

Gaststätte „Zur Linde“



Inh. Thomas Metzger
Schulstr. 4
66976 Rodalben

☎ 06331/804013

www.linde-rodalben.de

10.10.
COUNTRY ABEND
mit
LONG ROAD



Eintritt frei

05.11.
SCHLACHTFEST
ab 12.00 Uhr

Öffnungszeiten

Di - Do: 10.00 - 13.00 Uhr und
16.00 - 24.00 Uhr
Fr - Sa: 10.00 - 24.00 Uhr
Sonntag: 16.00 - 24.00 Uhr
Montags: Ruhetag

*Dienstag - Sonntag
von 18.00 Uhr bis 22.00 Uhr
warme Küche*



Fahrschule aller Klassen
Pirmasens • Vinningen • Thaleischweiler

Tel. 0 63 31 - 22 93 81
Mobil 01 71 - 2 82 04 25



Zugelassener
Bildungsträger nach AZWW

Unsere Sonderleistungen:

- Erste Hilfe Kurse im Haus
- Finanzierung des Führerscheins
- Berufskraftfahrer Ausbildung
- Umschulung und berufliche Fortbildung mit Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit
- Passbilder und Sehtest
- NEU: Motorrad Sicherheitstraining

Inhaber Rudi Wagner
Mobil 01 71 - 2 82 04 25
www.rudis-fahrschule.info
rudis-fahrschule@t-online.de

Geschäftsstellen:
Zweibrücker Str. 9, 66957 Vinningen
Dankelsbachstr. 28, 66953 Pirmasens
Hauptstr. 8, 66987 Thaleischweiler

Nimm 2 2. „New York Cocktail Night“

Ein unvergessliches Erlebnis!

KINDERGEBURTSTAG
im
DSCHUNGELINO



Jeder
Cocktail
5,- €

menschenskinder
SNAILSHOUSE

HappyKids
POWER & LIGHT
Veranstaltungsservice

Vorverkauf: 8 €
Abendkasse: 10 €
Einlass: 19.30 Uhr
Beginn: 20.30 Uhr

Ihr Kind hat demnächst Geburtstag, Sie haben aber keine Zeit, keinen Platz oder würden gerne mal einen entspannten Kindergeburtstag ohne Vorbereitungszeit oder Aufräumarbeiten feiern? Dann sind Sie hier genau richtig, denn bei uns wird der Geburtstag zu einem unvergesslichen Erlebnis!

ÖFFNUNGSZEITEN

Montag - Freitag 14.00 Uhr - 18.30 Uhr
Samstag + Sonntag sowie Feiertage und Schulferien
(Rheinland-Pfalz) 10.00 Uhr - 18.30 Uhr

Samstag, 19:30 Uhr
24.10.2009

Weitere Infos:
www.dschungelino.de

NEUHOFSTRASSE 1a • 66976 RODALBEN • 06331 - 145335-0

Montags Familientag: Jeder Besucher bezahlt den halben Preis.

EURONICS

KLAUS Meisterbetrieb
Geenen
Hauptstraße 73 + 101
66976 Rodalben

„SERVICE • NOTRUF“
DEFEKTE TV-, VIDEO-, HIFI- UND
ELEKTROGERÄTE ALLER FABRIKATE
REPARIEREN WIR SCHNELL,
ZUVERLÄSSIG UND PREISWERT

ANRUF GENÜGT!!!
☎
(0 63 31)
1 71 27

Philipps -REISEN

www.philippsreisen.de

**Pirmasenser Weg 40 · 66954 Pirmasens · Telefon (0 63 31) 6 40 27
Fax (0 63 31) 1 33 35 · E-Mail: philipps-reisen@freenet.de**

Urlaubsfahrten 2010

- 11.01.2010 – 18.01.2010 **8 Tage Kuren in Marienbad**
Vollpension inkl. Getränke pro Person im DZ **479,- Euro**
- 23.01.2010 – 29.01.2010 **7 Tage Skifahrt Hohe Tauern**
HP inkl. 5Tg. Skipass pro Person im DZ **439,- Euro**
- 07.03.2010 – 09.03.2010 **Frauentagsgala Thüringer Wald**
HP, Amigos -Konzert pro Person im DZ **195,- Euro**
- 26.03.2010 – 28.03.2010 **Böhmerwald & Budweis**
HP, Stadtführung pro Person im DZ **179,- Euro**
- 06.04.2010 – 10.04.2010 **5 Tage Bayerischer Wald**
HP, inkl. Ausflüge pro Person im DZ **259,- Euro**
- 06.04.2010 – 10.04.2010 **Frühling a.d. Blumenriviera**
HP, inkl. Ausflüge pro Person im DZ **299,- Euro**
- 24.04.2010 – 25.04.2010 **Schlagernacht in Köln**
1xÜF, inkl. Eintrittskarte Konzert **ab 165,- Euro**
- 01.05.2010 – 07.05.2010 **7 Tage Kärnter Oberland**
Vollpension u. Ausflüge pro Person im DZ **459,- Euro**
- 22.05.2010 – 27.05.2010 **Pfingstfahrt Maria Alm**
HP inkl. Ausflüge pro Person im DZ **399,- Euro**
- 10.06.2010 – 13.06.2010 **Kastelruther Spatzen Open Air**
HP, Ausflüge, Eintritt Konzert, pro Person im DZ **279,- Euro**
- 14.06.2010 – 21.06.2010 **Flugreise ab ZW Mallorca**
Paguera 4* Hotel, HP, pro Person im DZ **599,- Euro**
- 05.07.2010 – 09.07.2010 **Thüringer Wald & Harz**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **345,- Euro**
- 12.07.2010 – 17.07.2010 **Radreise Imst**
HP, geführte Radtouren, pro Person im DZ **ab 385,- Euro**
- 19.07.2010 – 24.07.2010 **Bayerischer Wald**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **349,- Euro**
- 05.08.2010 – 12.08.2010 **Berge u. Seen „Steirischen Krkaual“**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **449,- Euro**
- 06.09.2010 – 11.09.2010 **St. Georgen / Salzkammergut**
HP inkl. Wien & Salzburg, pro Person im DZ **299,- Euro**
- 23.09.2010 – 26.09.2010 **Almabtriebsfest mit Amigos**
HP, Konzertkarte, pro Person im DZ **249,- Euro**
- 04.10.2010 – 08.10.2010 **Lago Maggiore**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **339,- Euro**
- 12.10.2010 – 17.10.2010 **Gardasee / Limone**
All inclusive pro Person im DZ **379,- Euro**

- 19.10.2010 – 26.10.2010 **Flugreise ab SB / Türkei**
All inclusive, 5* Hotel, pro Person im DZ **659,- Euro**
- 25.11.2010 – 28.11.2010 **Advent fränkische Schweiz**
HP, Ausflüge, pro Person im DZ **199,- Euro**
- 10.12.2010 – 12.12.2010 **Weihnachtsmarkt Prag**
HP, Ausflug, pro Person im DZ **159,- Euro**
- 22.12.2010 – 26.12.2010 **Weihnachten in Südtirol**
HP, Ausflüge, Konzert, pro Person im DZ **299,- Euro**
- 29.12.2010 – 02.01.2011 **Silvester / Salzkammergut**
HP, Ausflüge, Silvesterfeier, pro Person im DZ **449,- Euro**

Eventfahrten 2010

- 09.01.2010 **Musical Elisabeth in Frankfurt** 15:00 Uhr PK3
Abfahrt ca. 09:00 Uhr Preis pro Person **99,- Euro**
- 16.01.2010 **ABBA THE SHOW in Trier** PK 2
Abfahrt ca. 16:00 Uhr Preis pro Person **69,- Euro**
- 04.03.2010 **Kastelruther Spatzen Konzert in Ludwigshafen**
PK 2, Abfahrt ca. 17:00 Uhr Preis pro Person **69,- Euro**
- 07.04.2010 **Stuttgart Musical Tanz der Vampire** PK 3 oder
We will Rock you PK 2 Preis pro Person je **99,- Euro**
- 18.04.2010 **Florian Silbereisen Frühlingsfest der Volksmusik**
Saarbrücken, Abf. ca. 15:00 Uhr Preis p.P. **75,- Euro**
- 30.04.2010 **Die Amigos in Landau** PK 2
Abfahrt ca. 17:00 Uhr Preis pro Person **65,- Euro**

Rhein in Flammen mit Schifffahrt u. Abendessen 2010

- 14.08.2010 – 15.08.2010 **Koblenz**
1 ÜF, Schifffahrt mit Essen Preis p.P. im DZ **169,- Euro**
- 03.07.2010 **Bingen** Preis pro Person **89,- Euro**
- 18.09.2010 **St. Goar** Preis pro Person **95,- Euro**

Weinfeste 2010

- 24.07.2010 **Ilbesheimer Kalmitweinfest** Preis p.P. **12,- Euro**
- 21.08.2010 **Weinfest Guntersblum** Preis p.P. **15,- Euro**
- 11.09.2010 **Weinfest Bullay** Preis p.P. **20,- Euro**
- 17.09.2010 **Wurstmarkt Bad Dürkheim** Preis p.P. **12,- Euro**
- 02.10.2010 **Rheinweinfest Boppard** Preis p.P. **20,- Euro**

Bei unseren Eventfahrten, ist die Eintrittskarte inklusive.

Unsere Urlaubsfahrten beinhalten alle HP oder Vollpension teilweise inklusive Getränke.

Bei allen Reisen ist ein tolles Ausflugsprogramm enthalten! Mindestteilnehmer 20 Personen

www.philippsreisen.de

**Informationen über Anmeldeschluss sowie über sonstige Leistungen erhalten Sie unter:
Telefon-Nr. (0 63 31) 6 40 27**

Einziges vom Bundesamt für Strahlenschutz
zertifiziertes Sonnenstudio für gesundes Sonnen im Landkreis

Sonnenstudio **SUNDAYS** Waldfischbach

**VERRÜCKTE
SONNTAGE!**

Jeden Sonntag
im Oktober,
von 12 bis 18 Uhr
jede Besonnung
nur **3 €***

Sonntags keine Zeit?

Viele Gutscheine im Heft

- * Gültig für jede Sonnenbank
- * Gültig bis max. 20 min
- * Gültig nur bei Barzahlung

SunDays Sonnenstudio
Im Ärztehaus
Schillerstr. 1
67714 Waldfischbach/B.
Tel. 06333-775743

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9:00-21:00

Samstag 9:00-18:00

Sonntag 10:00-18:00



www.sundayssonnenstudio.de

Im Mittelpunkt stehen Sie!

Nicht wir,

sondern unsere Kunden

mit Ihren Wünschen und

Bedürfnissen stehen

bei uns im Mittelpunkt.

Ihr Friseurgeschäft Andrea.



ANDREA
FRISEURGESCHÄFT

Hauptstrasse 134
66976 Rodalben
Tel.: 06331/10368

www.andrea-friseur.de
info@andrea-friseur.de

HE TK-SYSTEME
MICHAEL HERRLICH
EDV- u. NETZWERKTECHNIK

Alleestraße 12 · 67714 Waldfishbach-Burgalben
Telefon (0 63 33) 27 46 30 · Telefax (0 63 31) 14 03 24

- Telefonanlagen
- Netzwerktechnik
- PC-Systeme
- Leasing
- Serverlösungen
- Wartungsverträge

www.tvs-herrlich.de

Ihre **NUMMER EINS** in Sachen Kommunikation
und Datentechnik

AVAYA
TENOVIS

BUSINESSPARTNER

ITKgroup®
richtig verbunden

T··Systems···

Qualified Partner

SPARGUTSCHEINE

Sonnenstudio
SUNDAYS 1x Sonnen
Waldfishbach

Gutschein
Gegen Vorlage
erhalten Sie:
SunDays Sonnenstudio
Schillerstraße 1
Waldfishbach/B.
Im Ärztehaus
Gültig bis 31. Oktober 09
Nur bei Barzahlung möglich

Wellnessbräuner
15 min. 6 €

Regionales Wirtschaft. Termine
www.rwt-magazin.de

!!! Werksverkauf!!!

- Treppen
- Fensterbänke
- Küchenarbeitsplatten
- Natursteinfliesen
- Terrassenplatten
- Waschtischplatten
- Fassadenplatten
- Mauerabdeckungen
- Grabmale

küntzler steine

Granit- & Marmorwerk

67714 Waldfishbach - Burgalben

Im Geführ 3 (Gewerbegebiet Moschelmühle)

Tel.: 06333/2819

Liebe Leser,

neuer Wein, Erntedankfest, Halloween, Weinfeste, Kastanienlese, pfälzische Schlachtfeste, fallende Blätter, das alles bringt uns der Monat Oktober. Anstatt in die typische Herbst-Depression zu verfallen, sollten wir uns auf die vielen schönen Herbsttage freuen, und die zahlreichen Angebote in unserer Region nutzen.

Gut begonnen hat er ja schon, der Herbst. In Rodalben wurde zum zweiten Mal das Kerwe-Event gefeiert, das Hirschhofffest war ein voller Erfolg, und die Herbstschau in Waldfishbach war auch für viele ein guter Grund die Couch zu verlassen. Wer dennoch die Sonne und den Sommer vermisst, dem empfehlen wir die Gutscheine unseres Werbepartners „Sundays“ in Waldfishbach in unserem Heft zu nutzen, und sich ein Stück Sommer zurückzuholen.

In diesem Sinne wünschen wir viel Spaß beim Lesen unseres Magazins und ein paar erholsame Tage während der Herbstferien...

Ihr Team vom RWT Magazin

Intro, Informationen	5
Werbekreis Rodalben e.V.	6
Tipps & Trends	8
RWT Mobil	12
Haus & Garten	14
Freizeit & Sport	15
Fitness & Gesundheit	18
Städtisches KH PS	19
Regionales, Wirtschaft, Termine	20
RWT Finanzen	28
RWT Digital	29
Pienser, Notdienste, Impressum	30

Regionales Wirtschaft Termine

Hotline Redaktion & Anzeigenberatung

06331 - 239237

Gewinnen mit

Wir verlosen das neue Buch von Dan Brown „Das verlorene Symbol“ und „Das verlorene Symbol“ Dan Browns Bestseller entschlüsselt von A-Z.

Unsere Frage:
Wie heißt die Hauptfigur des Romanes „Das verlorene Symbol“ von Dan Brown.

Den Namen auf eine Postkarte an

RWT-Magazin, Hauptstr. 79, Rodalben
oder per E-Mail an gewinnen@rwt-magazin.de

Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Einsendeschluß ist der 13. Oktober.

Viel Glück!

Alba Whisky Shop
uisgebeatha gu brath

Josef Dreizehnter
Neuhofstr. 28
66976 Rodalben/Neuhof

Oktoberangebote zum einjährigen Bestehen!

<p>Glenfarclas 10 years 0,7 ltr. 27,95€ nur 24,95€</p>	<p>Bruichladdich Peat 0,7 ltr. 32,95€ nur 31,95€</p>	<p>Laphroaig 15 years 0,7 ltr. 46,95€ nur 44,95€</p>
---	---	---

Öffnungszeiten: Mo., Mi. - Fr. 18:00 - 20:00 Uhr, Di. Ruhetag
Sa. 10:00 - 14:00 Uhr
Sowie nach telefonischer Vereinbarung!

Fon: (06331) 715009
Fax: (06331) 719547
Mobil: (0151) 107 44 224
eMail: info@alba-whisky-shop.de

www.alba-whisky-shop.de

Der Alba Whisky Shop feiert einjähriges Bestehen

Am 18. Oktober 2008 eröffneten Bärbel und Josef Dreizehnter in Rodalben auf dem Neuhof den Alba Whisky Shop. Dort findet der Genießer seit einem Jahr eine große Auswahl an Schottischen Single Malts und schönen Accessoires rund um den Whisky. Im Sortiment werden zur Zeit ca. 90 Whiskys aus allen Regionen Schottlands angeboten, die zum Teil auch verkostet werden können. Vom milden Auchentoshan bis zum rauchigen Ardbeg Supernova reicht die Palette.



Wer gerne einmal einen gemütlichen Abend für Genießer verbringen will, kann dies bei einem Whisky-Tasting oder Whisky-Meeting im stilvollen Tastingraum des „Alba-Whisky-Shop“.

Zum einjährigen Bestehen gibt es im Oktober natürlich auch tolle Angebote.

Familie Dreizehnter freut sich auf Ihren Besuch.



Termine
Alba-Whisky-Shop

Whisky-Tasting:
• 30.10.2009
• 11.12.2009

Whisky-Meeting:
• 13.11.2009

Whiskydinner:
• Am 15. Januar 2010 findet ein Whiskydinner zusammen mit Kuchems-Brauhaus im Neufferpark statt.

SPARGUTSCHEINE

SUNDAYS 1x Sonnen
Waldfishbach

Gutschein
Gegen Vorlage erhalten Sie:
Turbo 15 min 7 €

SunDays Sonnenstudio
Schillerstraße 1
Waldfishbach/B.
Im Ärztehaus
Gültig bis 31. Oktober 09
Nur bei Barzahlung möglich

Kerwe-Event 2009

Strahlendes Wetter, ein tolles Konzert, ein rotes Getränk und 17m pures Vergnügen

Schon mit viel Aufsehen startete der Werbekreis Rodalben die Startphase zum Kerwe-Event 2009. Die Band Orange4 konnte gebucht werden und ein Rodalber Cocktail wurde eigens für die Veranstaltung kreiert. Die Spannung stieg und der Werbekreis Rodalben feierte mit dem Kerwe-Event 2009 einen tollen Erfolg. Der Samstag startete mit Orange4 und daraus wurde ein stimmungsvolles Konzert in der Innenstadt von Rodalben. Die Band begeisterte das Publikum und alle sagen und tanzten mit bis in die späte Nacht. Erstmals wurde der Rodalber Kerwe-Cocktail von den Cocktailmachern präsentiert und das rote Getränk wurde

ausgiebig getestet und für extrem lecker befunden. Für Essen und Trinken war bestens gesorgt und die gesamte Veranstaltung lief ohne Reibereien, ruhig und friedlich ab. Der Sonntag brachte verkaufsoffene Geschäfte und bei strahlendem Wetter fanden viele Besucher von nah und fern den Weg in die Rodalber Innenstadt. Auch an diesem Tag wurde einiges geboten, angefangen von Mayer Optik, die ihre Kunden ausführlich vor ihrem Geschäft informierten und als Highlight ein Kinderfahrrad verlost, dieses konnte der Gewinner direkt mit nach Hause nehmen. Am Whiskey-Stand von Josef Dreizehnter wurde probiert und Fachwissen ausgetauscht. Das Wäschstudio Lickteig und die Boutique Fashion & More begrüßten die Kunden und luden ein zum Einkaufsbummel. Großen Andrang gab es beim Kinderschminken und dank Charlotte Matheis begegnete man „Batman“, „Prinzessinnen“ oder „Blumenkindern“. Conny Abel „Die Blumeninsel“ brachte unter anderem den Goldrausch nach Rodalben und verwöhnte die Kundschaft mit leckerem Honig. Als Rahmenprogramm trat Christian Hauther auf der Showbühne auf und erfreute die Gäste mit zahlreichen, verschiedenen Liedern. Ebenfalls mit einem Informationsstand vertreten, war Carat4Life, die auch auf der Bühne dem Publikum „Muay Thai“, eine Kampfsport näher brachten. Ein besonderes Highlight war

die von den Amerikanischen Streitkräften in Kaiserslautern zur Verfügung gestellte Mini-Eisenbahn. Die Mini-Eisenbahn mit nicht weniger als 17 Meter Länge und dem begeisterten Lockführer Axel zog die Passagiere in ihren Bahn. Die Fahrt von Rodalben Mitte bis zur Regionalen Schule ließen Kinder- und Erwachsenenträume wahr werden. Die Eisenbahn fuhr entlang der Hauptstraße auch vorbei an der Metzgerei Schwab, dort gab es leckere Würste gebraten und serviert von Andreas Schwab und seinem Team. Bei Jeansworld wurde die neue Herbst- und Winterkollektion bestaunt und die die Kundschaft schlenderte durch den Laden, um in Ruhe und ganz entspannt sich ihr neues Outfit auszusuchen. Der Sonntag brachte nochmals viele Besucher in den Genuss des „Rodalber Kerwe-Cocktails“ oder den vielen Magaritha Varianten von Judith Gampfer. Für den Werbekreis Rodalben zeigte sich, dass der

Kerwe-Event angenommen wird und auch Tage danach mit viel Begeisterung darüber erzählt wurde. Der Werbekreis Rodalben e.V. bedankt sich auf diesem Wege nochmals bei allen Helfer. Der Raiffeisenbank für die Übernahme der Werbekosten. Der Parkbrauerei und Getränke Krebs für die Bierstände. Den Anwohnern für ihre Geduld. Willi Stephan und Steffen Noll für die unkomplizierte Zusammenarbeit beim Bühnenaufbau. Der Sparkasse Südwestpfalz für die großzügige Unterstützung, nur dadurch konnte der Rodalber Kerwe-Cocktail kreiert und 500 Gutscheine verteilt werden.

SPARGUTSCHEINE



Sonnenstudio SUNDAYS 1x Sonnen
Waldfischbach

Gutschein

Wellnessbräuner

Je Person max. 10 € / 1 Gutschein pro Tag gültig
Gegen Vorlage erhalten Sie:
SunDays Sonnenstudio
Schillerstraße 1
Waldfischbach/B.
Im Ärztehaus
Gültig bis 31. Oktober 09
Nur bei Barzahlung möglich

10 min. 4 €





MAYER OPTIK

Augenoptikermeister und Optometrist
Kontaktlinsen-Spezialist
Alexander Mayer

SEIT 25 JAHREN

Hauptstraße 114
66976 Rodalben
Telefon 06331 18612
Telefax 06331 16351



Tel.: 06331 • 258820
Hauptstr. 142 • 66976 Rodalben

- Toto+Lotto
- Tabakwaren
- Oddset
- Feuerzeuge
- Keno
- Grußkarten
- Glücksspirale
- Zippo
- Rubbellose
- Filmentwicklung
- Co2 Zylindertausch
- Zeitschriften



Heike Schneider

06331/258820

Hauptstr. 142
66976 Rodalben
www.schneiderlotto.de
info@schneiderlotto.de



Carat4Life

Erfolgreiche Präsentation beim Kerwe-Event

Als besonderen Erfolg verzeichnete das Team vom Carat4Life die Präsentation zum Kerwe-Event. Hier konnten viele Interessenten informiert und geworben werden was unter anderem unserer Getränke Flatrate zu danken ist. Ein besonderes High Light war die Vorführung des Muay-Thai, eine über 1000 Jahre alte Verteidigungs- und Kampfsportart aus Thailand. Gezeigt wurden verschiedene Abwehrtechniken, die auch im Alltag Anwendung finden können. Dem Wunsch unserer Mitglieder entsprechend haben wir die Öffnungszeiten verlängert und unserer Mitarbeiter entsprechend ergänzt. Seit dem 15. September hat das Carat4Life Montag - Freitag von 9.30 bis 21.30 Uhr durchgehend geöffnet. Wir beraten Sie gerne individuell und persönlich. Vereinbaren Sie einfach Ihr kostenloses Probetraining. Ihr Team vom Carat4Life in Rodalben.



CARAT4LIFE

Fitness-einfach günstig ab 19,90

➔ **365 Tage geöffnet**

➔ **Minerale + Vitamine unlimited**

www.carat4life.de

Eisenbahnstr. 9 Tel. 0 63 31-21 65 21
66976 Rodalben info@carat4life.de



Großen Anklang fand die Aktion „Kostenlos Tanken zur Rodalber Kerwe im Autohaus Schechter“. Besitzer eines PKWs mit Flüssiggasanlage konnten am Aktionstag Ihren Gastank kostenlos füllen lassen. 5.500 Liter Flüssiggas, sponsored by Chevrolet, standen zur Verfügung.

Familie Lorenz aus Stuttgart übernahm im Oktober den „Pfälzer Hof“ in Rodalben. Als Begrüßung überreichte der Werbekreis Rodalben e.V. Frau Lorenz einen Blumengruß.



Feinste Bierqualität - hart an der Grenze

Brauer Martin Wentzler „baut“ in Riedelberg Spitzenbiere



Blitzsauber müssen die Sudkessel sein, bevor die nächste Lage „Wentzler-Bräu“ gebraut wird.



Der Brauer Martin Wentzler beim Fachsimpeln mit dem Frankfurter Autor und Bierkenner Jürgen Roth.



Jürgen Roth, hier beim Test des Leon-Weizens, lebt als Schriftsteller in Frankfurt am Main und arbeitet gerade an seinem vierten Buch zum Thema Bier.

In letzter Zeit entwickelt sich Riedelberg zum Mekka jener, die gerne ein „handgemachtes“ Spitzenbier trinken. Denn Martin Wentzler brant dort in seiner kleinen Kellerbrauerei sein „Wentzler-Bräu“. Und das ist für viele Bierkenner eine kleine Offenbarung - jenseits des Massengeschmacks großer Fabrik- und Fernsehbiere.

Noch gar nicht so lange her, seit Wentzler seine beiden Biere braut, das „Riedelberger Spezial“ nach Pilsner Art und sein helles „Leon-Weizen“, benannt nach dem zweiten Namen des Sohnes. Im Mai 2007 startete Wentzler, gelernter Brauer, Mälzer und Lebensmitteltechniker, seinen eigenen Brauereibetrieb im Nebenberuf. Ab Februar 2008 mit einer modernen Brauerei-Anlage aus Österreich.

Wentzler ist Bierbrauer mit Leib und Seele, der auch gerne die Kunst des Brauens ganz im Detail erklärt, wenn er kompetente Zuhörer hat. Fast ganz im Detail, bis auf das gewisse Etwas natürlich, das das Bier aus Riedelberg eben zu jenem „Wentzler-Bräu“ macht, für das passionierte Biertrinker auch weitere Wege auf sich nehmen.

Erfahrung beim Brauen, Finger-spitzengefühl und die Liebe zu jenem uralten Getränk, das, aus wenigen einfachen Zutaten gebraut, in so vielfältigen Geschmacksnuancen daherkommen könne, das mache ein gutes Bier aus, sagt Wentzler. Und: Die Liebe zum eigenen Bier zeige sich auch im Willen zur bestmöglichen Qualität.

„Bier muss unbedingt reifen“, sagt der Riedelberger Brauer und zeigt die großen Lager- und Reifetanks im Nachbarkeller. Rechne man die Zeit des Brauens mit, verlasse vor drei Wochen kein Bier seinen Brau- und Lagerkeller, sagt Wentzler.

Das „Riedelberger Spezial“ ist ein Bier nach Pilsner Art. Doch verwendet der Brauer keinen Bitterhopfen, sondern einen aromatischen Hopfen aus der Hallertau, der Heimat fast aller guten Hopfensorten. Das macht das „Wentzler Spezial“ nicht zu einem jener

nordisch bitter-kraftigen Pilsbiere: Eher verhalten, doch mit schönem würzigen Aromata, zeigt sich die spezielle Hopfennote im Geschmack.

Das ungefilterte Weizen, gern naturtrüb genannt, schmeckt sehr ausgewogen, im Aroma auch zart nach Früchten. Ohne dass sich, wie bei vielen Weizen, ein „Bananengeschmack“ in den Vordergrund drängt.

Ein Bier das auch Jürgen Roth, ein Frankfurter Schriftsteller und ausgewiesener Bierkenner erster Güte, beim Testen völlig überzeugte. Eines der besten Weizen, das er getrunken habe, meint Roth, Autor etlicher Bücher und Lexika über das deutsche Nationalgetränk, der für seine Buchrecherchen zum Thema schon aberhundert Brauereien besucht hat.

Im September hat Wentzler wieder sein fast schon berühmtes Bockbier gebraut. Rund 800 Liter des mit drei Sorten Malz hergestellten Spezialbieres verlassen dann die Brau- und Reifekessel, mit einem Stammwürzegehalt von 16 Prozent. Zu kaufen gibt's das Herbst-Bier ab Ende der 41. Kalenderwoche!

Von Montag bis Freitag von 17 bis 20 Uhr verkauft Brauer Wentzler seine Biere an der Haustür. Einen Blick in die Brauerei, ein Probeschluck und etwas Fachsimpeln über die Braukunst gibt es bei Bedarf gratis. Samstags kann das Riedelberger Bier von 10 bis 18 Uhr gekauft werden.

Und wer zum Riedelberger Bier regional und geschmacklich auf hohem Niveau vespern will, der muss zum „Wentzler-Bräu“ das ganz besondere Treberbrot der Felsal-Bäckerei in Walshausen probieren; gebacken mit dem Getreidetreber, der beim Brauen in Riedelberg über bleibt. Eine Wurst mit gutem lokalem Stammbaum und eine Bank mit weitem Blick zur Sickinger Höhe und nach Frankreich lässt sich zur Komplettierung eines kleinen perfekten Herbst-Picknicks in der Riedelberger Umgebung mit Sicherheit leicht finden.

text_fotos: dr

Dorst, Durst und Riedelberg

Zugestanden, der Name lockt, der Name jenes winzigen lothringischen Ortes kurz hinter der Grenze, dort, wo Bisons in den Wiesen dösen und Pferde ihnen einträchtig Gesellschaft leisten, dort, wo die Wolken behaglich und in mannigfach verspielten Formen über den bewaldeten Hügelketten des Bitscher Landes kleben. Der Name „Dorst“, er lockt und zieht einen unwiderstehlich an. Dorst. Dorst. Dorst, Dorst, Dorst.

Aber praktisch auf oder, genauer, eine Handbreit vor der Grenze und der gefährlichen Maginot-Linie liegt mein neues Mekka. In dem Dorf Riedelberg, gleichermaßen von landschaftlichen

Schönheiten umkränzt, residiert in der Mühlenstraße in einem Einfamilienhaus der Brauer Martin Wentzler, und was er da im Keller mit seinen blitzsauberen Gerätschaften anrichtet, gereicht ihm zu höchsten bierologischen Ehren.

Bier, ob aus den in Mode gekommenen Gasthaus- oder den notorischen Großkotzbrauereien, kann einen ja zur Verzweiflung bringen. Ich weiß, wovon ich rede, ich habe bis dato etwa 3000 Marken verkostet. Und ich schwöre, daß ich, ausgenommen vielleicht das Trumer Weizen aus Österreich, kein gelungeneres, anregenderes, betörenderes helles

Weißbier kenne als das von Martin Wentzler mit beinahe metaphysischer Begeisterung verfertigte.

Glauben Sie mir: Bei einer Fuhr Leon Weizen muß man sich nicht mal die Welt schöntrinken. Dann ist sie's. Und die Pilgerfahrt nach Dorst verschieben wir auf ein andermal.

text: jürgen roth



Jürgen Roth, Jg. 1968, lebt als Schriftsteller in Frankfurt am Main und arbeitet gerade an seinem vierten Buch zum Thema Bier. Jüngst ist im Kunstmann Verlag die Doppel-CD Mit Verlaub, Herr Präsident ... – Ein Streifzug durch 60 Jahre BRD und im Oktober Verlag das Buch Das perfekte Wirtshaus erschienen.

Ihr Friseur

Die Verlockung - Tor zur Romantik

Ob im Büro, beim Picknick oder zum Shoppen: Der mädchenhafte Romantik-Look sieht nicht nur frech aus, er passt auch zu allen Anlässen, sei es die erste Verabredung, der Jahrestag oder die wilde Party. Süße Schleifen, zarte Blüten und verspielte Rüschen in Pastelltönen machen Kleider und Röcke zum Hingucker. Für Romantik-Einsteiger ebenso wie für Romantik-Profis gehört die entsprechende Frisur zum Pflichtprogramm. Ob Ihr Haar kurz, lang oder mittellang ist, ein romantischer Look ist eine hervorragende Möglichkeit einen sensationellen Auftritt hinzulegen. Überraschend leicht verwandelt Sie das Team von „Ihr Friseur“ in eine märchenhafte Gestalt. Pirat oder Prinzessin der Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Eine Menge Styling-Möglichkeiten für jeden Haar-Typ sind möglich. Romantisch gestyltes Haar kann nur mit den Worten, weich, seidig glänzend, voluminös oder etwas strubblig beschrieben werden.

Das Ziel beim erschaffen eines romantischen Haarstils ist es sehr viel Volumen und Fülle in das Haar zu bekommen, dabei aber den Glanz und die Geschmeidigkeit nicht zu verlieren. Der beste und einfachste Weg dieses Ergebnis zu erreichen liegt in dem Gebrauch von extra Styling-Produkten. Massiert wird ein wenig Volumen-Mousse oder Schaumfestiger in ihr

feuchtes Haar ein. Kopfüber geföhnt und zum durchkämen ganz einfach die Finger benutzen. Damit erhalten Sie einen zerzausten und wilden Look. Auf die Spitzen eine kleine Menge Conditioner, der im Haar bleibt, auftragen. Bei kurzem Haar hilft ein Lockenstab, bei längerem Haar Lockenwickler.

Soll Ihr Haar zusätzlich mehr Kontur und Natürlichkeit erhalten; dann wird variiert - einfach die Locken in verschiedene Richtungen drehen. Mit den Fingern durch das Haar und die einzelnen Locken werden sanft voneinander getrennt. Von den Haarwurzeln bis zu den Spitzen vorarbeiten. Sollten Sie einen strubbligen Look bevorzugen, dann werfen Sie Ihr Haar nach vorn und schütteln es kopfüber. Der Look wird mit Haarspray fixiert. Ebenfalls als romantisch gelten mehrere kleine Locken die ein wenig ins Gesicht fallen. Besonders bringen verspielte Accessoires, wie Blumen, Haarspangen mit Motiven oder Schmuck den Romantik-Look zur Geltung.

Sehr gut zur Romantik passt ein Make-up im Nude-Look. Es wirkt fast wie ungeschminkt und lässt die Haare richtig zur Geltung kommen. Die Lippen mit einem kräftigen Rot betonen und die Augen ganz natürlich schminken. Ihr Team von „Ihr

NEU • BASLER + AIRFIELD • NEU

SCHAAF
DAS MODEHAUS

HERBSTLICHES WEINFEST
EINLADUNG 05.10.-10.10.

VEREHRTE KUNDEN!

VOM 05.10. bis 10.10. FEIERN WIR UNSER
BERÜHMTES WEINFEST MIT LECKEREM

ZWIEBELKUCHEN & FEDERWEISSER

UND PRÄSENTIEREN

DIE NEUE OKTOBER-KOLLEKTION !

MODEHAUS SCHAAF • HAUPTSTR. 33 • WALDFISCHBACH

Friseur“ freut sich auf Sie und kreiert mit Ihnen ihren eigenen, individuellen Romantik-Look. Vereinbaren Sie einen

Termin oder rufen Sie einfach unter 06331/239092 an...

text: sh



ihr FRISEUR
Inh. Doris Fremgen

Poststraße 2 • 66976 Rodalben • Telefon: 0 63 31 - 23 90 92 • www.ihr-friseur-in-rodalben.de

Herbstferien 2009: Entdecke Berlin

Früher war er mühsam, der Weg nach Berlin. Von der Südwestpfalz mit dem Zug nach Berlin, das bedeutete ca. 9 Stunden Fahrt mit der Bahn und zusätzlichem Umsteigen. Die Alternative war die Autobahn, der Weg zur Spree dauerte aber fast genauso lange. Heute ist es einfach, Fahrt nach Zweibrücken und ab ins Flugzeug und da kommen einem doch die bevorstehenden Herbstferien gerade gelegen.

Kaum eine Stadt ist so interessant und am Puls der Zeit wie die Hauptstadt. Berlin ist eine Reise wert, auf der einen Seite die City mit dem Kurfürstendamm, dem Brandenburger Tor, einem Einkaufsbummel im KaDeWe oder einfach Unter den Linden entlang schlendern. Auf der anderen Seite zeigt sich Berlin weit weg vom Trubel der Stadt, und das

sind die Schlösser und Gärten am Rande der Stadt. Schloss und Park Charlottenburg, die Pfaueninsel mit ihrem Schloss, der Tierpark mit dem Schloßchen Friedrichsfeld und die Seengebiete durch die der Besucher stundenlang spazieren kann und die Zeit vergisst. Nicht nur die Besucher wissen, samstags oder sonntags besucht man den Trödel- und Kunsthandwerkermarkt, Straße des 17. Juni, um das ein oder andere Schnäppchen mit nach Hause zu nehmen.

Für die Nachtschwärmer findet sich im Spiegelzelt an der stillgelegten alten Volksbühne die „Bar jeder Vernunft“ dort produzieren sich Szenestars wie Max Raabe, Tim Fischer oder Meret Becker. An Essen und Trinken wird fast alles geboten, das Szenelokal mit Slogan „Style your

own Currywurst“, in dem jeder seine eigene Wurst variantenreich mit den verschiedensten Soßen kombinieren kann. Genauso selbstverständlich wie ein australisches Restaurant mit dem klangvollen Namen „Never Neverland Outback“, dort bereitet der Koch Känguru-Kotelett oder Krokodil zu.

Traditionell ist heute schon die „Ständige Vertretung“ die ihr Gegenstück in Bonn hat, aber in Berlin zum Kult wurde, dort trinkt man Kölsch. Hippe Clubs findet der Besucher 2009 mit dem „White Trash Club Berlin“, dem „Rodeo Club Berlin“ oder dem „Weekend Club Berlin“, schauen Sie vorbei und flanieren Sie in der Clubszene, Sie werden es nicht bereuen. Kein Mensch stellt in Berlin jemals die Frage „Wo ist was los?“, die Frage beantwortet sich von selbst - überall, die Qual die man hat, ist die große Auswahl. Selbst ein Berliner Urgestein kennt nicht ganz Berlin, unmöglich.

Berlin ist dezentral aufgebaut, damit hat jedes Viertel seine eigene Szene. Rund um den Savignyplatz in Charlottenburg befindet sich das traditionelle Berliner Ausgehviertel. Die Anzahl der Restaurants ist enorm. Gerne zieht es einem in die „Zwölf Apostel“ zu einem ausgiebigen Frühstück. Im älteren Teil Berlins, dem Nikolaiviertel n Berlin Mitte ist die gehobenen Küche von Berlin zu finden. Ereignisreiche und vor allem lange Nächte

erlebt man in den Hackeschen Höfen zwischen dem irischen Kilkenny Pub, der Synagoge und dem Kulturzentrum Tacheles gibt es internationales Publikum und jede Menge Spaß.

Der Höhepunkt Ost ist der Prenzlauer Berg, dort verbirgt sich eine spannende Kneipenszene die keiner verpassen darf. Aber Berlin wäre nicht Berlin, wenn es nicht auch etwas verrückte und skurrile Entdeckungstouren geben würde. Einfach geht es los, mit dem Doppeldecker Top-Tour, ein roter Doppeldeckerbus der einem Berlin von oben herab zeigt und damit wären dann die wichtigsten Stadtpunkte abgearbeitet. Der Zille-Express oder das U-Bahn-Cabrio sind ebenfalls Wege um Berlin kennen zu lernen. Die Tunnel-Wanderung, um Berlin ganz anderes kennen zu lernen wird ebenso angeboten, wie ein Rundflug mit dem Rosinenbomber.

Kehrt man in die Südwestpfalz zurück von einem spannenden und aufregenden Berlin, bleibt einem die Erinnerung, die hält aber nicht ewig und gesehen hat man mit Sicherheit nur ein Bruchteil. Die Gefahr ist sehr groß, dass man süchtig wird nach Berlin und wie schon erwähnt der Weg ist mittlerweile kurz und Berlin erwartet Sie. Denn auch heute gilt das alte Sprichwort: „Berlin jehwesen“ und Berlin verfallen.

text: sh foto: pixelio



ABRESCH plus

Ihre Koffer warten schon.

Von hier aus fliegt nicht nur Ihr Koffer gern: Einfache Anreise, kostenlose Parkplätze, entspanntes Einchecken – so bequem fliegen Sie ab Zweibrücken. Egal ob Familienurlaub, Geschäftsstermin oder verlängertes Wochenende. Und damit auch die Rückreise ohne Stress verläuft, landet Ihr Flugzeug in Zweibrücken besonders sanft. Dafür sorgt die Länge unserer Landebahn. **Gut starten. Sanft landen.**

**FLUGHAFEN
ZWEIBRÜCKEN**

Berliner Allee 11-21
66482 Zweibrücken
Tel.: +49(0)63 32/974-7
www.flughafen-zweibruecken.de



Sehenswert: Der immer gut besuchte Gendarmenmarkt

Aus

Flamm *Kuchenvertrieb*
Claudia Kubera

wird

Dir *K's*
Flamm *Kuchenvertrieb*

Herstellung • Vertrieb • Beratung • Service
Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.flammkuchenvertrieb.de

Inhaber
Dirk Snehotta

Hauptstraße 88
66978Merzalben

Tel. 06395 / 99 49 90
Fax 06395 / 99 49 92

Winteröffnungszeiten vom 01.11.2009 bis 31.03.2010: Mo. - Do. 09:30 - 13:00 Uhr • Fr. 09:30 - 17:00 Uhr • Sa. geschlossen

Mit allen Sinnen genießen

Weinprobe bei Fachmarkt Pfundstein

Am 23. Oktober begrüßt Sie das Weingut Dieter Oerther von 12.00 bis 18.00 Uhr zu einer Weinprobe im Fachmarkt Pfundstein. Dieter Oerther beliefert die Haushalte in Rodalben mit Weinen und ist daher ein „alter Bekannter“, den man in den Räumen des Fachmarktes Pfundstein wieder trifft. Eine Auswahl von Weinen wurde zusammengestellt und die Kunden können mit allen Sinnen genießen. Zu jedem Wein gehört das richtige Glas, ohne das richtige Glas bleibt ein wichtiger Teil der Aromen eines Weines unentdeckt oder geht ganz verloren. Im Fachmarkt Pfundstein finden die Kunden eine Auswahl an Weingläsern, die den vollen Weingenuss entfalten. Als besonderes Highlight werden Weingläser von der Firma WMF zu einem sensationellen Aktionspreis angeboten. Diese Gläser haben eine tulpenförmige Form und damit kommt das Bukett zur vollkommenen Entfaltung, angeboten werden sowohl Weißwein als auch Rotweingläser. Jetzt schon Termin vormerken die sorgfältige ausgewählten Weine des Weingutes Dieter Oerther probieren. Der Fachmarkt Pfundstein freut sich auf zahlreiche Besucher.



text_foto: red

Dan Brown - Das verlorene Symbol

Das warten hat ein Ende, der langersehnte neue Roman von Dan Brown erscheint am 14. Oktober 2009. Nur soviel sei verraten...

...Washington D.C.: In der amerikanischen Hauptstadt liegt ein sorgsam gehütetes Geheimnis verborgen, und ein Mann ist bereit, dafür zu töten. Doch dazu benötigt er die Unterstützung eines Menschen, der ihm freiwillig niemals helfen würde: Robert Langdon, Harvard Professor und Experte für die Entschlüsselung und Deutung mysteriöser Symbole. Nur ein finsterner Plan ermöglicht es, Robert Langdon in die Geschichte hineinzuziehen. Fortan jagt der Professor über die berühmten Schauplätze der Hauptstadt, doch die wahren Geheimnisse sind in dunklen Kammern, Tempeln u. Tunneln verborgen. Orte, die vor ihm kaum jemand betreten hat. Und er jagt nicht nur – er wird selbst zum Gejagten. Denn das Rätsel, das nur er zu lösen vermag, ist für viele Kreise von größter Bedeutung - im Guten wie im Bösen. Zwölf Stunden bleiben Robert Langdon, um seine Aufgabe zu erfüllen. Danach wird die Welt, die wir kennen, eine andere sein.

Schauen Sie in Rodalben in der Hauptstraße 123 vorbei und bestellen Sie jetzt schon ihr Exemplar und holen Sie es direkt am Erstverkaufstag ab.

- Schreibwaren • Spiele • Geschenke • Schulbedarf • Papeterie

Buchhandlung

Leseratte
Hobbytique



Hauptstraße 123 Tel. 0 63 31 / 1 64 17
66976 Rodalben Fax 0 63 31 / 14 47 64

www.leseratte-rodalben.de

- Schreibwaren • Spiele • Geschenke • Schulbedarf • Papeterie

Fachmarkt PFUNDSTEIN

so nah, so gut, so sympathisch!

Susanne Pfundstein • Lindersbachstr. 27 • Rodalben

Tel. 06331/142913



WMF Easy Plus
Rotwein- oder
Weissweinkelch
6er Geschenkkarton

~~59,75 €~~

jetzt nur **49,75 €**

Easy Plus -
die Serie mit Garantie

2 Jahre kostenloser Ersatz
bei Eintrübung und
Glasbruch

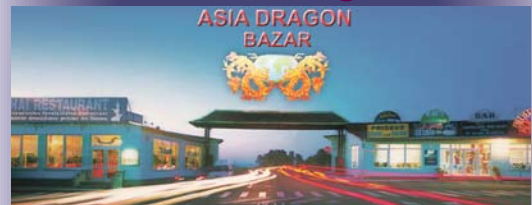


Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag durchgehend von 07.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Samstags: 08.00 bis 13.00 Uhr • www.fachmarkt-pfundstein.de

05.12.2009 Shoppingfahrt nach Eger/Cheb Tschechei Asia Dragon Markt



Günstig einkaufen im Asia Dragon Markt!

Eines der größten Einkaufszentren seiner Art
in der Tschechischen Republik.

Hier finden Sie 8 Restaurants, 3 Apotheken, 6 Supermärkte, 600 Verkaufsstände, 2 Wechselstuben, 3 Friseure, Casinos, Konditorei und Bäckerei...
Hier finden Sie garantiert günstig Ihre Weihnachtsgeschenke!

Preis pro Person 45,- Euro • Kinder bis 14 Jahre 30,- Euro

Abfahrt 04:00 Uhr in Pirmasens Wasgauhalle
Rückfahrt ca. 16:00 / 17:00 Uhr

Personalausweis, Reisepass sowie Kinderausweis erforderlich!

Jetzt anmelden bei Philipp's-Reisen 06331-64027

Mindestteilnehmer 35

Anmeldeschluss 27.11.2009

Die staatliche Abwrackprämie ist zu Ende.

Wir zahlen sie weiter! ¹⁾

Beim Kauf eines Gebrauchtwagens von unserem GW-Platz ²⁾

Hauptstraße 63 in 66976 Rodalben

www.renault-winnwa.de



Schillerstraße 11
66976 Rodalben
Telefon 06331/23230
www.renault-winnwa.de
info@renault-winnwa.de

¹⁾ Für einen Gebrauchtwagen mindestens 9 Jahre alt und 1 Jahr auf selben Halter zugelassen. ²⁾ ab 7.500,- € Verkaufspreis



RENAULT MODUS 1,6 CITE
EZ: 04/2005 KM: 30980 KW: 65 PS: 88
FARBE: BLAU METALLIC
AUSSTATTUNG: 6 x AIRBAG; KLIMAAANLAGE;
RADIO-CD; PANORAMA SCHIEBEDACH; SITZHEIZUNG;
16" ALURÄDER; U.V.M.

PREIS: 9.990,-€

RENAULT LAGUNA GRANDTOUR 2,2 FAP PRIVILEGE
EZ: 04/2005 KM: 99850 KW: 102 PS: 140
FARBE: BLAU METALLIC
AUSSTATTUNG: 6 x AIRBAG; KLIMAAUTOMATIK;
RADIO-CD; PANORAMA SCHIEBEDACH; 16" ALURÄDER;
LICHT-/REGENSENSOR; U.V.M.

PREIS: 12.750,-€



RENAULT MEGANE C+C 1,9dCi LUXE DYNAMIQUE
EZ: 08/2005 KM: 44600 KW: 88 PS: 120
FARBE: SCHWARZ METALLIC
AUSSTATTUNG: 6 x AIRBAG; KLIMAAUTOMATIK;
RADIO-CD; LEDERPOLSTERUNG; SITZHEIZUNG;
17" ALURÄDER; U.V.M.

PREIS: 15.990,-€

NISSAN X-TRAIL 2,5 4x4 Elegance
EZ: 12/2004 KM: 59100 KW: 121 PS: 165
FARBE: SCHWARZ METALLIC
AUSSTATTUNG: 4 x AIRBAG; KLIMAAUTOMATIK;
RADIO-CD; LEDERPOLSTERUNG; SITZHEIZUNG;
18" ALURÄDER; U.V.M.

PREIS: 15.990,-€



Facelift und neue Technologien für Kia-Bestseller cee'd

Kia Motors hat den Kompaktwagen cee'd zum Modelljahr 2010 in Design und Technik umfassend überarbeitet. Die 2007 gestartete Modellfamilie mit fünftüriger Steilheckversion, Kombivariante cee'd Sporty Wagon und sportlichem Dreitürer pro_cee'd wird ausschließlich in Europa angeboten und ist hier der Kia-Bestseller. Mehr als 230.000 cee'd-Modelle wurden bisher verkauft, davon rund 37.500 in Deutschland (Stand: 31.7. 2009, Quelle KBA).

Die Facelift-Version des cee'd, die erstmals auf der Frankfurter IAA 2009 präsentiert wird, entstand unter der Leitung von Kia-Chefdesigner Peter Schreyer. Die deutlichste Veränderung zeigt die Fahrzeugfront, die künftig von dem markanten Kühlergrill geprägt wird, der die neue Designsprache der koreanischen Marke betont. Äußerlich unverändert zeigt sich nur der pro_cee'd, der aber im Interieur und in der Technik die gleichen Neuerungen aufweist wie der Fünftürer und der Kombi. Die neuen cee'd-Modelle kommen Mitte September 2009 in Deutschland in den Handel.

CO₂-Emission ab 110 g/km,
modifiziertes Fahrwerk, Berganfahrhilfe

Deutlich reduziert wurde der Kraftstoffverbrauch, der im Durchschnitt aller Modellvarianten um fünf Prozent gesunken ist. Die schadstoffärmste Version, der cee'd 1.6 CRDi 90, hat nach vorläufigen Messungen eine CO₂-Emission von 110 g/km. Dazu tragen Leichtlaufreifen und das kraftstoffsparende Start-Stopp-System ISG (Idle Stop & Go) bei, das bisher schon für die 1,4- und 1,6-Liter-Benziner erhältlich war, und ab Modelljahr 2010 auch für den 1.6 CRDi angeboten wird.

Dieser 1,6-Liter-Diesel ist neu in der breiten Motorenpalette der cee'd-Familie, die drei Benziner und zwei Diesel mit 90 bis 143 PS beinhaltet. Das hocheffiziente Triebwerk aus der neuen „U2“-Baureihe löst den bisherigen **1.6 CRDi ab**. Der Motor kommt in der Facelift-Version des cee'd erstmals zum Einsatz und ist standardmäßig mit einem ebenfalls neuen Sechsgang-Schaltgetriebe kombiniert. Er mobilisiert 115 PS, wird aber auch in einer leistungsreduzierten 90-PS-Variante angeboten.

Zu den weiteren technischen Neuerungen des Modelljahrgangs 2010 zählen das modifizierte Fahrwerk, das den Fahrkomfort und das Lenkgefühl verbessert, sowie die Berganfahrhilfe (Hill-start Assist Control, HAC). Sie ist Bestandteil des serienmäßigen elektronischen Stabilitätsprogramms (ESC) und verhindert das Rückwärtsrollen beim Anfahren an Steigungen.

Hohe Qualität, 5-Sterne-Sicherheit
und starke Individualisierung

Mit dem Start des speziell für europäische Kunden entwickelten Kia cee'd im Jahr 2007 ist für die koreanische Automobilmarke eine neue Ära angebrochen. Der cee'd ist der erste Kia, der in Europa konzipiert wurde und auch hier produziert wird, im hochmodernen Kia-Werk Zilina (Slowakei). Im gesamten Entwicklungsprozess wurde mit neuesten Technologien und auf höchstem europäischen Design-Niveau gearbeitet, um eine hohe Qualität zu gewährleisten.

Die Sicherheit des cee'd entspricht Top-Standards. Als erstes Kia-Fahrzeug erreichte der Kompaktwagen 2007 im Crashtest Euro NCAP die Höchstwertung „5 Sterne“ und gehört damit zu den sichersten Fahrzeugen im C-Segment. Inzwischen hat sich Kia in der „5 Sterne“-Kategorie etabliert: In diesem Jahr absolvierten das Crossover-Modell Kia Soul und der neue Kia Sorento den europäischen Sicherheitstest ebenfalls mit der Bestnote.

Neben dem Fünftürer gehören zur Modellfamilie cee'd die Kombiversion cee'd Sporty Wagon und der sportliche Dreitürer pro_cee'd. Die Individualisierung des Angebots ist einer der zentralen Aspekte der cee'd-Familie. Die drei Varianten werden daher mit insgesamt fünf Motoren und in bis zu vier Ausführungen angeboten. Zudem stehen verschiedene Schalt- und Automatikgetriebe, umfangreiche Sonderausstattungen und zwölf Karosseriefarben zur Wahl. Fünf der Farbtöne wurden zum Modelljahr 2010 neu kreiert.

Umfassende 7-Jahres-Garantie

Die hohe Qualität des cee'd unterstreicht Kia durch eine weitreichende Garantie: Sieben Jahre (oder 150.000 Kilometer) – fünf Jahre auf das gesamte Fahrzeug und die Lackierung, zwei weitere Jahre auf den Antriebsstrang inklusive Motor und Getriebe. Hinzu kommen zehn Jahre Garantie gegen Durchrostung (ohne Kilometerbegrenzung). Die Garantie ist fahrzeuggebunden und bleibt bei einem Besitzerwechsel bestehen, vorausgesetzt die Garantiebedingungen wurden eingehalten.

Den Wechsel nicht verpassen

Am Schluss eines jeden Jahres enden die Laufzeiten der Kfz-Versicherungsverträge. Wer zum 1. Januar 2010 zu einem anderen Anbieter wechseln will, muss bis 30.11. seine bisherige Versicherung gekündigt haben, sonst verlängert sich der Vertrag um ein weiteres Jahr. Im Zuge des anstehenden Wechsels bringen jetzt einige Versicherungen wieder neue Produkte auf den Markt. So reagiert z.B. die ADAC Autoversicherung AG auf den Wunsch zahlreicher Kunden mit einem einfachen Basisversicherungsschutz ohne viel Schnickschnack.

Der sogenannte Eco-Tarif ersetzt im Rahmen der Haftpflichtversicherung Schäden an fremden Fahrzeugen. Wer in diesem Tarif eine Teilkasko abschließt, sichert sich unter anderem gegen Diebstahl, Sturm- und Hagelschäden sowie Fahrzeugbeschädigungen durch Haarwild ab. Zusätzlich dazu übernimmt die Vollkasko Unfallschäden am eigenen Fahrzeug und mutwillige Beschädigungen durch Dritte. Außerdem erhält der Eco-Tarif im Vollkasko-Bereich eine Neupreisschädigung. Das heißt: Wer mit seinem neuen Wagen einen Totalschaden hat, bekommt innerhalb der ersten drei Monate nach Vertragsabschluss den Neupreis erstattet.

Versicherungsnehmer, die auf Zusatzleistungen wie „Begleitetes Fahren mit 17“ oder „Führerschein-Starter-Paket“ nicht verzichten möchten, erhalten diese in den beiden anderen Tarifen der ADAC-Autoversicherung: „Kompakt“ und „KomfortVario“. Alle drei können über das Internet, in der ADAC-Geschäftsstelle oder unter der kostenpflichtigen Telefonnummer 0 18 05/12 10 16 abgeschlossen werden und für alle gilt: Bei Vertragsbeginn bis 1. Januar 2010 gibt es zehn Prozent Rabatt auf die Versicherungsprämie von Neuwagen, Tageszulassungen und Jahreswagen. Ebenfalls zehn Prozent günstiger wird es, wenn man sich für einen alternativen Antrieb (Gas, Hybrid, Elektro, Ethanol) entscheidet. Prämienberechnungen sind im Internet unter www.schnellberechnen.de möglich.



Mit der richtigen Kfz-Versicherung im Rücken ist ein Unfall nicht ganz so schmerzlich. Deshalb sollte die Frist zum Wechsel nicht verpasst werden.

text: gp_foto: gp/adac



SOUVERÄN VON ANFANG AN.



Der neue KIA cee'd

7 JAHRE GARANTIE*
SERIENMÄSSIG.

- umfangreiche Sicherheitsausstattung inkl. ESC und BAS



UNSER HAUSPREIS AB
€ 14.430,00

Mehr Infos bekommen Sie direkt bei uns.



SERVICE-AUTO-GARAGE H&M GMBH

Blocksbergstraße 137a
66955 Pirmasens
Telefon (0 63 31) 2 70 00

Kraftstoffverbrauch in l/100 km kombiniert 4,5 - 7,7; innerorts 4,9 - 10,2; außerorts 4,1 - 5,9. CO₂-Emission: kombiniert 117 - 184 g/km. Nach Messverfahren RL 1999/100/EG. Abbildung zeigt Sonderausstattung. Änderungen vorbehalten.

* 7 Jahre/150.000 km auf den Antriebsstrang und 5 Jahre/150.000 km auf das komplette Fahrzeug. Gültig für den Kia cee'd, cee'd Sporty Wagon und pro_cee'd in allen E U-Staaten (plus Norwegen, Schweiz, Island und Gibraltar).

DLS DienstLeistungService
Udo Freyer

Mein Tipp:

ACHTUNG AUTOFAHRER!

DER KFZ-SORGLOS TARIF

- KEINE Kilometerbegrenzung ✓ ohne WENN und ABER!
- Versicherungsschutz egal wer das Auto fährt ✓
- Alter des Fahrers spielt keine Rolle ✓
- Keine Meldepflichten bei Änderungen oder Überschreitungen ✓
- Keine rückwirkenden Beitragsforderungen ✓

85 % für Ihren Zweitwagen - ohne Einschränkungen
Auch für Fahranfänger!

NOCH BIS ZUM 30.11. WECHSELN!

Ihr kompetenter, unabhängiger und bei der IHK eingetragener Mehrfach-Agent!
Udo Freyer • Hauptstraße 115 • Rodalben
Tel.: 06331/18528 • Fax: 140510 • eMail: dls.freyer@gmx.de

Bold

IHR
NEU - GEBRAUCHTWAGEN
SPEZIALIST

bis zu **30%** günstiger als dt. Serienmodell

VW
Audi

Rodalben

06331-23140
Hauptstr. 229-235

SEAT
Škoda

Das neue Energiespar-Gesetz auf einen Klick

www.Solarbau-Mang.de
Photovoltaik & Solarthermie

Alles aus einer Hand!

- CAD gestützte Anlagenplanung
- Wirtschaftlichkeitsberechnung
- Vertrieb, Montage & Antragsabwicklung

Björn Mang
 Imsbacher Mühle 1, 66976 Rodalben
 Tel.: 06331-1410557 Meisterhotline: 0170-3826790
 eMail: mang@solarbau-mang.de

foto: Ytong Bausatzhaus/
 www.aktion-pro-eigenheim.de/News-Reporter



Unterstützung auf dem Weg zum Eigenheim und Informationen zu den neuen Regelungen der EnEV 2009 finden Familien im Ratgeberportal der Aktion pro Eigenheim.

Am 1. Oktober tritt die neue Energieeinsparverordnung (EnEV) 2009 in Kraft. Damit werden die Anforderungen an die energetische Qualität von Neubauten und an die Modernisierung von Altbauten noch einmal verschärft. Das Ratgeberportal

www.aktion-pro-eigenheim.de

fasst alle Neuerungen für Bauherren übersichtlich, kompakt und verständlich zusammen. Dank einer bequemen Nutzerführung gelangt man schnell zu den gesuchten Inhalten. Die Online-Ratgeber „Hausbau“ und „Baufinanzierung“ finden Bauherren künftig gleich auf der Startseite. Wichtige Schlagworte verlinken direkt in die jeweiligen Rubriken. Damit ist das ausführliche Informationsangebot künftig auf einen Klick verfügbar.

text:news-reporter.net/as

Holzdesign aus Meisterhand
SCHREINEREI CIESLIK

Schön neu und massiv: BAWO Innentüren

Schmeiß' Deine alte endlich raus!
 Alt gegen Neu jetzt mit BAWO-Renovierungsprämie **10,- €***

* 11,90 € brutto - bei Rückgabe der alten Tür und Kauf einer neuen BAWO Innentür - bis zum 31.10.2009

Leiterstalstr. 3 • 66976 Rodalben
 Tel.: 06331-10731 • Mobil: 0172-8282703 • www.schreinerei-cieslik.de

Richtig lüften spart Geld

Mit steigenden Heizölpreisen haben sich viele dazu entschlossen, ihre alten Fenster gegen neue, energiesparende Modelle zu tauschen. Nachteil der neuen wärmedämmenden Fenster: Sie sind völlig luftdicht. Regelmäßiges Lüften wird daher erst recht zur Pflicht. Und so geht's richtig:

foto: homesolute.com/News-Reporter



Ständiges Kippen ist tabu. Denn dabei zieht sich der komplette Luftaustausch eines Raumes über zwei Stunden hin. Bei Stoß- oder Querlüften (Durchzug) dauert der Vorgang gerade einmal zwei bis fünf Minuten. Im Winter geht durch das Kippen außerdem viel Heizluft verloren. Also: Heizung aus und zwei bis drei Minuten Fenster und Türen auf. Auch im Winter. Grundsätzlich gilt: Die Häufigkeit des Lüftens steigt mit der im Raum verbrachten Zeit und der Anzahl der Personen darin. Besprechungsräume oder das Wohnzimmer sollten daher stündlich gelüftet werden. In Bad und Küche entsteht durch Duschen und Kochen außerdem Wasser Dampf, der bei unzureichender Lüftung Schimmel verursachen kann. Abluftventilatoren oder im Fensterrahmen integrierte mechanische Lüfter sorgen hier für regelmäßiges Lüften

Lüften mit gekipptem Fenster kostet Energie und Geld. Denn dabei dauert der komplette Luftaustausch eines Raumes über zwei Stunden, bei Stoßlüften oder Durchzug hingegen nur zwei bis fünf Minuten.

rund um die Uhr. Die Wände bleiben trocken und das Raumklima gesund und behaglich.

text: news-reporter.net/as

A S T **KLAUS GERMANN**
 Umweltschutz GmbH

Ihre Versicherung für eine saubere Umwelt...

Abwasser- Sanierungs- Technik
 Abscheidetechnik Kanaltechnik

TAG- & NACHT-NOTDIENST

- Ölfälle
- Kanalreinigung
- Kanalverstopfung

Tel. 0 63 31 -14 97 5-0
www.ast-info.com

Pfälzerwald-Marathon brachte Superlative

568 Marathonläufer und 268 Staffelläufer auf der Waldstrecke

Ein Lauf, wie er besser nicht sein könnte, freuten sich die Organisatoren beim 4. Pfälzerwald-Marathon. Rundum zufrieden war auch Hartmut Kling vom Polizeisportverein Pirmasens (PSV), der Cheforganisator des Naturerlebnislaufes.

164 Marathonläufer, 402 Halbmarathonläufer und 67 Viererstaffeln waren am Sonntag am Start. Mit Schüler, Bambinis und Walker am Samstag waren rund 1360 Aktive beim Pfälzerwald-Marathon 2009 unterwegs. Mehr, als beim Lauf 2008, so Kling.

Thomas Dehaut, LLG Landstuhl, ging nach 2.42,30 Stunden locker und strahlend über die Ziellinie in der Messehalle. Vor alle ein Trainingslauf für den Marathon in Frankfurt sei der Pfälzerwald-Marathon für ihn gewesen, sagte der Superläufer. Und deshalb ging es ihm auch nicht darum, unbedingt seinen eigenen Streckenrekord von 2008 brechen wollen.

Ähnlich Stefanie Fulde. Die mit 3.22,08 Stunden schnellste Frau ging als 11. durchs Ziel. In drei Wochen geht's zum Ironman nach Hawaii, sagte Fulde. Ihre Bestzeit liegt bei 3.02,25 Stunden.

Eine „Traumstrecke“ sei der Pfälzerwald-Marathon, sagte Fulde. Sie nutze Teile davon auch zu den Trainingsläufen für den Ironman.

Der allgemeine Tenor bei vielen Läufern war: Schöne Strecke – aber auch schön anspruchsvoll.

Das sagte auch Carsten Bresser, der den Pfälzerwald-Halbmarathon

als Schnellster in 1.20,02 Stunden absolvierte. Auch für ihn in erster Linie ein „Trainingslauf“ für die anstehenden Deutschen Bergmeisterschaften, meinte Bresser.

Der Start des Pfälzerwald-Marathons 2009 am Samstag war schon ausgezeichnet. Über 460 Kinder und Jugendliche gingen an den Start für die 1000-Meter-Strecke um die Messehallen.

Gut 50 Walker und Nordic-Walker machten sich am Samstag auf den 15-Kilometer-Weg durch die Wälder. Unterwegs konnten sich die Walker in diesem Jahr auch noch für eine zusätzliche Fünf-Kilometer-schleife entscheiden. Tolle Stecke und guter Service, das war von vielen Läufern zu hören.

Auch das Rahmenprogramm in der Zielhalle, der Messehalle 6A, lief gut. Die Sieger wurden mit Sternfontänen begrüßt.

Den Marathon 2010 haben die Veranstalter jetzt schon im Blick. Und natürlich soll das Ergebnis des Pfälzerwald-Marathon 2009 getoppt werden.

text fotos: dr

Gewann wie im Vorjahr die Marathonstrecke: Thomas Dehaut

Die schnellste Frau beim Pfälzerwald-Marathon 2009: Stefanie Fulde



Wandern auf der Marathonstrecke

Rekord beim 42-Kilometer-Wandern rund um Rodalben

Zum 20. Mal rief der Pfälzerwaldverein Rodalben die Langstreckenwanderer zum Rodalb-Wander-Marathon- und zum Halbmarathonstrecke. 190 Marathon-Wanderer kamen, 150 meldeten für die halbe Strecke. Viele Wanderer kamen von weiterher, aus Ludwigshafen, Frankfurt, Karlsruhe, aus Frankreich und einige sogar aus Belgien.

„Ich bin zufrieden mit der Zahl der Wanderer und auch mit unserer der Organisation“, sagte Albert Frank, Cheforganisator des Wander-Marathons auf dem 45 Kilometer langen Felsenwanderweg rund um Rodalben.

Vor vier Jahren wurde der Felsenweg als Qualitätsweg mit dem Siegel „Wanderbares Deutschland“

ausgezeichnet.

Seinen Ausklang fand der ganz spezielle Wandertag im Hilschberghaus des PWV. Die Gitarrengruppe des PWV unterhielt die Langstreckenwanderer. Der Vorsitzende des PWV Rodalben, Albert Frank, zeichnete die ältesten und jüngsten Teilnehmer mit Urkunden aus. Der Rodalber Werner Schmidt war mit 83

Jahren der älteste Teilnehmer, der neunjährige Tobias Wallner aus Großfischlingen der jüngste auf der Marathonstrecke. Josef Zimmermann aus Rodalben und Jürgen Konrad, Münchweiler, waren beide 19 Mal beim Wandermarathon dabei und erhielten ebenso eine Urkunde.

text fotos: dr



SPARGUTSCHEINE

Sonnensstudio
SUNDAYS
Waldfischbach

1x Sonnen

Gutschein
Gegen Vorlage
erhalten Sie:

SunDays Sonnensstudio
 Schillerstraße 1
 Waldfischbach/B.
 Im Ärztehaus
 Gültig bis 31. Oktober 09
 Nur bei Barzahlung möglich

Tiefenbräuner
 15 min. 6 €

Trotz guter Schuhe – Fußprobleme nehmen zu!

Der Schuhmarkt boomt geradezu mit neuen Trends an Bequem- und Freizeitschuhen sowie den neuen Gesundheitsschuhen, welche uns lernen richtig und physiologisch zu gehen.

Trotz allem nehmen gleichzeitig die Fußprobleme zu, wenn zugegeben nicht in einen sonderlichen Trend jedoch immer mehr in allen Altersklassen.

Immerhin, so die Orthopäden und Fachbetriebe der Fußgesundheit sind über 90% irgendwie mit irgendwelchen Problemen der Füße behaftet.

Das gesunde Laufen, barfuß über Stock und Stein, Feld, Wald und Wiese, sind Bilder vergangener Nostalgie, welche wenn überhaupt nur noch für Werbezwecke der Industrie erhalten.

Ja selbst der so gute, alte Hausschuh ist bei dem meisten jüngeren Menschen ein Vehikel alter Zeiten und heute mehr out statt in. Turn-Basketball- oder Laufschuhe sind heute der Alltagsschuh, morgens an und abends aus. Einmal abgesehen von den Schweißfüßen, tritt sich dieser Schuh aufgrund seiner hervorragenden Leichten und softartigen Materialien zu schnell schiefe und verlangt zumindest der Gesundheit wegen alle sechs Monaten seinen Austausch, wenn er nicht gerade zu teuer in der Anschaffung ist und spätestens dann ein notwendiger Kauf verschoben wird.

Doch falsches Schuhwerk geht zu Lasten der Gesundheit, denn als nächstes ist der Fuß der leidende Faktor. Dann ist es nicht mehr so ganz einfach, wenn das Kind erst in den Brunnen gefallen ist, dies wieder rückkehrbar zu forcieren. Zu oft kann der längst fällige Schuhwechsel nicht mehr die neuen Probleme beseitigen und es muß ärztliche Hilfe und danach des Orthopädiehandwerks zur Hilfe gezogen werden.

Wir als ein sehr vielseitiges Orthopädieunternehmen kennen dieses Problem zu oft.

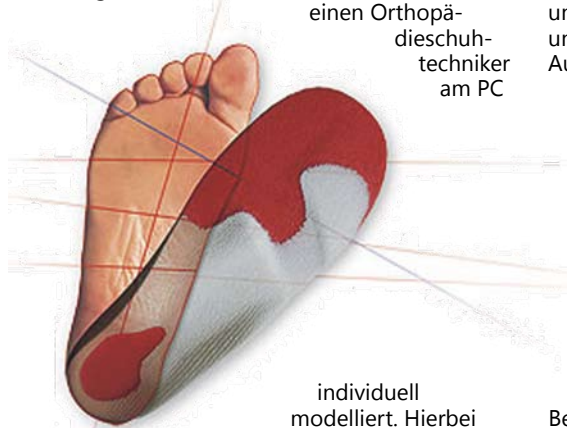
Selbst bei sogenannten Gesundheitsschuhen, Bequemschuhe mit auswechselbaren Fußbett oder Einlagen, müssen zumindest halbjährig diese vollkommen erneuern oder mindestens kontrol-

liert werden. Ein Mensch mit einem durchschnittlichen Körpergewicht von 60-75 Kilogramm tritt innerhalb eines halben Jahres, selbst bei wechselndem Schuhwerk, die Einlagenpaßteile platt.

Sind also diese wichtigen Kernelemente, welche den Fuß betten, stützen und richten abgetreten, geht die Wirkung vollkommen verloren und es bedarf dringend einer Erneuerung bzw. der Neuvermessung und Neuanfertigung von ein Paar Einlagen.

Aber auch auf diesem Hilfsmittelmarkt „Einlagen“ hat sich für wahr die letzten Jahre verdammt viel geändert.

Mit dem Einzug neuer Verfahrenstechniken und Materialien werden heute weitaus bessere Einlagen und zudem viel individueller gefertigt. Mittels SCANING wird Ihr Fuß 3D-mäßig erfasst und durch einen Orthopädie-schuh-techniker am PC



individuell modelliert. Hierbei werden die bestehenden Fußprobleme berücksichtigt und entweder an manchen Fußbereichen härter oder weicher im Material berücksichtigt.

Ist dieses fachliche Wissen in der Modellierung beendet, kommt der zweite Teil unserer Technik zum Einsatz, die vollautomatisierte CAD-Fräse,

welche jetzt millimetergenau Ihre Einlage aus vorgefertigten Plattenmaterialien fräst. Natürlich wäre dies zu einfach, wenn Freund Technik dieses ehrbare Handwerk ersetzen würde, daß nicht; denn die sog. Endmontage nimmt jetzt wieder unser Orthopädie-schuh-techniker wahr; die Einlagen werden geschliffen, nachgepolstert, mit Leder, Textil oder Spezialüberzügen versehen und zu Schluß überprüft.

Leider sind aber auch im Rahmen der Kosten- und Ausgabenreform der gesetzlichen Krankenkassen, so manche Einlagentypen aus dem Leistungskatalog verschwunden. Stattdessen wurden Grundtypen der Einlagen im System festgelegt.

So unterscheiden wir in unserem Hause zwischen kassenüblichen Einlagentypen mit der entsprechenden kassenüblichen Zuzahlung und unseren Spezialeinlagen für Sport, Arbeit und Beruf mit entsprechender wirtschaftlicher Aufzählung.

So hat jeder Kunde und Patient die Wahl, zu welchen Produkten und Ansprüchen er tendiert.

Gerade auf dem innovativen Marktbeereich der Sporteinlagen, konnten wir in den letzten Jahren unsere Palette enorm spezialisieren. So bieten wir für den Spitzensport und den Profifußball gesonderte Einlagen an, welche die plantaren Muskelketten unter der Fußsohle stimulieren und ausgleichend beeinflussen.

Diese innovativen Errungenschaften zeigen sich aber nicht nur auf unseren Bemühungen in Punkto Sport, nein auch in der Behandlung erstzunehmender Fußerkrankungen, wie z.B. dem diabetischen Fußsyndrom.

Hierbei setzten wir mit dem neuen Diabetes-Langzeitverbandsschuh ganz neue Ansätze der Therapie.

Dieser Spezialschuh mit integrierter Abrollsohle und einem starken, äußerst weichen Fußbett, welches mit einem Silberfädenüberzug versehen ist, entlastet den Fuß in seinen Druckbereichen zum einem und wirkt zum anderen durch die fußbettenden Materialeigenschaften zur gezielten Wundheilung.

Mit dem WCS-Langzeitverbandsschuh, zeigt sich wahrhaftig eine Revolution der Diabetesversorgung am Fuß.

Kontrolliert wird dieser Erfolg neben Ihrem Arzt, durch unsere fußpflegerische-podologische Abteilung unseres Hauses.

Dabei haben wir gerade in Punkto PODOLOGIE & FUßPFLEGE unser Spektrum ebenfalls deutlich personell und organisatorisch erweitert.

Aufgrund der vielen Nachfragen, seitens Patienten und Ärzten, haben wir unsere fachlichen Hausbesuche ausgedehnt.

So können wir noch mehr auf unsere Patienten eingehen, welche aufgrund Ihrer Gehbehinderung nicht unsere Praxen aufsuchen können.

Im Fazit können wir sicherlich wohl behaupten, das wir, das Orthopädie- und Fußpflegeunternehmen Landfried, dem Zeitgeist gerecht werden können, um Ihnen Ihre Fußprobleme zu erleichtern.

Denn ein gutes, wohltuendes Fußgefühl schätzt Mann und Frau sowie Kinder.



**Fußschmerzen - Hammer- und Ballenzehen
eingewachsene Nägel**

... Wir können Ihnen helfen !!!

gleich 2mal in Ihrer Nähe

Rodalben & Pirmasens

LANDFRIED
Ihr nächster Schritt
Fußorthopädie

06331

**258268 oder
258269**



LANDFRIED
Fußpflege - Podologie

**Orthopädie-schuh-technik - Einlagen- Korrekturen - orth. Schuhe
Schuhe und Einlagen für Diabetiker**

**Medizinische Fußpflege / Podologie (auch Hausbesuche)
zugelassen zu allen Krankenkassen**

Besuchen Sie uns auch im Internet:

www.landfried.de - www.diabetesfuss.de - www.chirurgieschuhtechnik.de
Rodalben - Pirmasens - Püttlingen - Losheim am See

Ärger mit Ihrem
Computer?

Nicht mit uns!

Pirmasens
Zweibrücker Str. 82
☎ 0 63 31 - 50 95 20
www.fse.de



Jetzt Windows 7 bei uns vorbestellen

Externe Festplatten

Aus Alt mach Neu

PC bestehend aus:

- Celeron-CPU
- Mainboard
- RAM
- 80GB Festplatte
- DVD Laufwerk
- Gehäuse



ohne Betriebssystem,
Tastatur und Maus

Abb. ähnlich

nur 269,-

2,5"

160 GB 69,-

320 GB 79,-

3,5"

320 GB 64,-

500 GB 89,-

1000 GB 99,-



Abb. ähnlich

19" TFT Monitor



Abb. ähnlich

Kontrast 850:1

5ms

300 cd

nur 129,-

Optionale Komponenten:

- Core 2 Duo CPU statt Celeron
- 2. GB Arbeitsspeicher
- DVD-Brenner statt Laufwerk
- 320 GB Festplatte statt 80 GB

Aufpreis 119,-

Unsere Leistungen:

- Instandsetzung / Umbau aller Marken
- Vor-Ort-Service
- Individuelle komplett-Systeme
- DSL / Netzwerk - Installation
- und mehr...

www.fse.de • Mail: vertrieb@fse.de

Zweibrücker Str. 82 • 66953 Pirmasens • Tel. 06331 - 509 520

Öffnungszeiten: Montags-Freitags 9 - 18 Uhr, Samstags 10 - 14 Uhr

Alle Preise sind Endpreise bei Abholung Laden Pirmasens, Irrtümer und Änderungen vorbehalten

Lieblingsrezepte gesucht:

große Apfelaktion in allen teilnehmenden vivesco Apotheken - auch die Bruderfels-Apotheke in Rodalben sammelt kräftig mit

Wer am 9. Oktober die Bruderfels Apotheke in Rodalben besucht, bekommt einen Apfel als Geschenk. Die Apfelverteilung ist der Auftakt für eine große Apfelrezept-Aktion, zu der vivesco Apotheken deutschlandweit einladen.

„Äpfel sind ein starkes Symbol für Gesundheit und passen damit ideal in unser Apothekenumfeld“, begründet Konrad Stein, Inhaber der Bruderfels-Apotheke, die ungewöhnliche Aktion. Die Aktion passt ideal zu dem Themenschwerpunkt Prävention, der in vivesco Apotheken zur gleichen Zeit beworben wird.

Neben den Äpfeln werden gelbe Umschläge an die Kunden verteilt. Darin befinden sich Einladungen zu einer Rezeptaktion. Wer möchte, kann in den folgenden Wochen sein ganz persönliches Apfel-Lieb-

lingsrezept in der Bruderfels-Apotheke abgeben. Die besten Rezepte werden von fachkundiger Hand ausgewählt und in einem kleinen Rezeptbüchlein veröffentlicht. Als Anreiz darf sich jeder Teilnehmer nach Ablauf der

Aktion ein persönliches Exemplar des Apfelrezeptbuchs in der Bruderfels-Apotheke abholen. Dabei spielt es keine Rolle, ob das eigene Rezept ausgewählt wurde oder nicht.

Weitere Informationen zur Rezeptaktion und natürlich einen schmackhaften Apfel erhalten Interessierte ab dem 9. Oktober in ihrer Bruderfels-Apotheke in Rodalben.

text: privat foto: aboutpixel



Biosens Nummer 12

Wohlfühl- und Gesundheitsmesse seit 12 Jahren in Pirmasens

Bei der beeindruckenden Zahl Zwölf ist die Messe Biosens angelangt. Die Wohlfühl- und Gesundheitstage haben sich etabliert. Rund 60 Aussteller fanden sich in der Messehalle 5A in Pirmasens im September ein um über Düfte und Öle, Methoden zu Selbstfindung, über Einsatz von Edelsteinen, Ruten, Karten oder Klangschaalen informieren. Drei Tage lang offerierte die Messe in diesem

Jahr ihre Angebote, Vorträge und Workshops rund um das große Thema Gesundheit von Körper und Seele.

Die zwölfte Biosens stehe für Kontinuität und für zwölf Jahre interessantes und begeistertes Publikum“, sagt Claudia Pfundstein, eine der Veranstalterinnen der Biosens.

Die Mischung aus verschiedenen Kulturen, bodenständigen

Therapien und esoterischen Themen machen den Reiz der Biosens aus, sagte Birgit Bach, Mitveranstalterin der Wohlfühl- und Gesundheitsmesse.

Unter dem Motto „Nicht die Krankheit bekämpfen, sondern die Gesundheit stärken“, wollen die Veranstalter mit der Biosens die gesamte Bevölkerung ansprechen.

Von Reiki, Klangschaalen und holistische Heilverfahren, über mediales Kartenlesen, Feng Shui, Pandoraresonanz und Kommunikation mit Engeln bis zu Reinkarnationstherapie und Tierkommunikation reichte die Angebotspalette der Aussteller. Aber auch eher traditionelle Angebote, wie gesundheitsorientiertes Fitnesstraining, Yoga, traditionelle Thaimassage oder Informationen über den Ruheforst bei Wilgarts-wiesen finden sich in den Hallen.

Rund 3000 Besucher fanden 2008 den Weg zur Biosens. In diesem Jahr allerdings seien rund 30 Prozent weniger Besucher im Vergleich zu 2008 gekommen, so die Veranstalter.

text_fotos: dr



••• vivesco – Die Apotheke für meine Gesundheit ••• vivesco – Die Apotheke für meine Gesundheit ••• vivesco – Die Apotheke für meine Gesundheit •••



Lieblingsrezepte gesucht.

Von Ihnen – für alle!

Ob Apfelkuchen, Bratäpfel oder als deftiges Hauptgericht – Äpfel sind nicht nur sehr gesund, sondern auch vielseitig verwendbar.

Kennen auch Sie ein tolles Rezept? Bringen Sie es jetzt in Ihre vivesco Apotheke – und freuen Sie sich auf viele weitere Rezeptideen: Die besten Rezepte werden in einem Apfelrezept-Büchlein veröffentlicht!



Bruderfels Apotheke



Hauptstraße 121 • 66976 Rodalben
Tel. (0 63 31) 14 07 73 • Fax (0 63 31) 14 07 75

Bringen Sie uns Ihr Apfelrezept in die Apotheke ...

... als Dankeschön erhalten Sie ein Exemplar unseres Apfelrezept-Büchleins*. Einen frischen Apfel aus der neuen Sommerernte nehmen Sie am besten gleich mit. Ab 09.10.2009, solange der Vorrat reicht.

Teilnahmeschluss: 31.10.2009

*Erhältlich ab der zweiten Januarwoche 2010 in Ihrer vivesco Apotheke!

vivesco
Die Apotheke für meine Gesundheit

www.vivesco.de

Herzkatheter-Eingriff senkt Schlaganfall-Risiko bei älteren Patienten

Mini-Schirmchen statt Marcumar® / Neue Verschlusstechnik erfolgreich in Pirmasens eingesetzt

Die meisten Schlaganfälle nehmen ihren Anfang in einer weitgehend unerforschten Sackgasse des menschlichen Herzens, dem so genannten Herzohr. Besonders gefährdet sind Patienten, die an einer verbreiteten Form von Herzrhythmusstörungen, dem Vorhofflimmern, leiden. Sie laufen Gefahr, dass winzige Blutklümpchen, die sich in den Herzohren ablagern, in den Organismus geschwemmt werden und dort wichtige Gefäße verschließen. Gemindert wird das Risiko einer solchen Embolie bislang meist durch Medikamente wie Marcumar®.

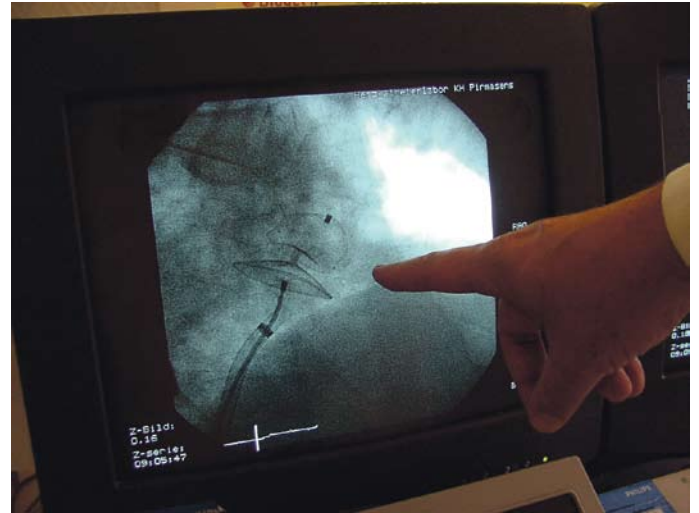
„**Diese Blutgerinnungshemmer werden** aber nicht von allen Patienten vertragen“, sagt Dr. Benno Hennen. Der 48-Jährige ist Chefarzt der Klinik für Innere Medizin – Kardiologie am Städtischen Krankenhaus in Pirmasens. Mit großem Erfolg setzen Dr. Hennen und sein Team daher ein Therapieverfahren ein, bei dem die Verbindung zwischen Herzohr und dem linken Vorhof mit einem wenige Millimeter großen, doppelten Draht-Schirmchen verschlossen wird. Das so genannte ACP-Implantat ist erst seit Dezember vergangenen Jahres in Deutschland zugelassen. Fünf der insgesamt 65 Operationen bundesweit, bei denen Patienten das neue Doppelschirmchen bislang eingesetzt wurde, wurden in Pirmasens ausgeführt. Das Westpfälzer Krankenhaus ist zudem als einzige Klinik, die die neuen Implantate zum Verschluss der Herzohren

Gerinnsel besteht, die später zu Verschlüssen, unter anderem im Gehirn der Patienten führen können. Dr. Hennen erklärt: „Bei einem Vorhofflimmern, das der Patient oft als ein unangenehmes Herzklopfen empfindet, schlagen Herzkammern und Vorhöfe mit unterschiedlicher Geschwindigkeit. Dabei kann es zu Lähmungen des linken Vorhofes kommen, die den Blutklümpchen Gelegenheit geben, sich in den Herzohren abzulagern.“ Ist der normale Blutfluss wieder hergestellt werden die Gerinnsel abtransportiert und treten ihre gefährliche Reise durch den Körper an. Nach Auskunft von Dr. Hennen zählen Gerinnsel, die aus dem Herzohr kommen, zu den häufigsten Ursachen von Schlaganfällen bei älteren Patienten. Vor allem diese aber sind es, denen die Einnahme von Blutgerinnungshemmern wie Marcumar® Schwierigkeiten bereiten.

Für Abhilfe sorgt am Städtischen Krankenhaus Pirmasens nun das neue ACP-Doppel-Schirmchen,

das mit einem Katheter in die Öffnung zwischen Vorhof und Herzohr geführt und dort entfaltet wird. Der Ablauf des Eingriffes gleicht einer ganz normalen Herzkatheter-Untersuchung, wie sie allein im vergangenen Jahr in über 1.600 Fällen am Städtischen Krankenhaus der Schuhmetropole durchgeführt wurde. Hat sich das Schirmchen entfaltet, beginnt der Herzmuskel schon nach wenigen Tagen damit, das feine Drahtgeflecht, das die bisherige Öffnung auf beiden Seiten der Herzwand verschließt, mit neuem Gewebe zu überziehen und so sei – sagt Dr. Hennen – eine der wichtigsten Ursachen für

gefährliche Schlaganfälle auf unkompliziertem Wege und ohne den oft überflüssigen Einsatz von gerinnungshemmenden Medikamenten beseitigt. Wer mehr wissen möchte



bekommt weitere Informationen auf den Internetseiten des Städtischen Krankenhauses Pirmasens (www.kh-pirmasens.de) und unter der E-Mail-Adresse: kardiologie@kh-pirmasens.de

text_foto: bico



Dr. Benno Hennen, Chefarzt der Klinik für Innere Medizin - Kardiologie am Städtischen Krankenhaus in Pirmasens.

verwendet, keinem Lehr- oder Universitätsbetrieb angeschlossen.

Zwar sei die eigentliche Funktion der Herzohren, die eine Art von „totem Winkel“ am Herzen des Menschen bilden, bislang nicht eindeutig geklärt, sicher aber ist, dass ein Zusammenhang zwischen Herzrhythmusstörungen und der Bildung kleiner

Aktuelle Veranstaltungen am Städtischen Krankenhaus Pirmasens gGmbH

Veranstaltungskalender Oktober

05.10.	17:00	Themenabend für Angehörige von Demenzerkrankten
05.10.	18:00	Herzpatienten - Selbsthilfegruppe Treffen
07.10.	15:00	Onkologischer Treffpunkt - Betreuung und Information
07.10.	18:00	„Krampfadern - Eine Schönheitsoperation oder ein präventiver Eingriff?“ Öffentlicher Vortrag von Dr. Martin Hartmann und Christian Mumme
08.10.	Vormittag	„Fit ist cool“ - Gesunde Ernährung für Kinder
10.10.	14:30	Selbsthilfegruppe-Treffen Lungenemphysem-COPD
13.10.	18:00	Angehörigengruppe für psychisch Kranke - Gesprächsrunde
20.10.	19:00	Elternabend - Infos für Schwangere und werdende Väter
28.10.	18:00	„Der steinreiche Patient - Entstehung, moderne Therapie und Vorbeugung von Nierensteinen“ Öffentlicher Vortrag von Dr. Horst Brenneis
29.10.	19:00	Mitmachkurs: Windeltipps für Eltern - „Babys pflegen aber richtig“

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen erhalten Sie bei Christine Mann unter der Telefon-Nr.: 06331/714-3214, per eMail unter c.mann@kh-pirmasens.de sowie im Internet unter www.kh-pirmasens.de

Forderverein
Patientenforum

Städt. Krankenhaus Pirmasens gGmbH e.V.

Riesen Begeisterung + volles Haus beim SCHAAF

Es ist immer ein tolles Erlebnis, wenn im MODEHAUS SCHAAF in Waldfischbach die NEUE MODE präsentiert wird. In fünf Modenschauen wurden über 350 begeisterten Kunden NEUE MARKEN wie KAPALUA und AIRFIELD präsentiert. Eine ausgewogene meisterhaft zusammengestellte Kollektion aus NEUEN Farben und schlankmachenden perfekt sitzenden Schnitten. FRISCHE Petrol und Lila-Töne schmeicheln Kunden und Profimodel gleichermaßen. Interessant wie hier die Mode auf den großen Messen Düsseldorf und Berlin zusammengestellt wird. Herr Schaaf und Herr Jakubek wählen aus über 30 Fabrikaten die Highlights für die Kunden aus, dass man alle Marken perfekt miteinander kombinieren kann. Das passt GERRY WEBER zu BRAX und AIRFIELD kann mit KAPALUA kombiniert oder mit TAIFUN ergänzt werden. Alle Modelle wurden von Größe 34 - 54 gezeigt. Auch die Herren kommen nicht zu kurz. Der sympathische Bernd zeigte Kollektionen von März, Casa Moda und die gut sitzende PIERRE CARDIN HOSEN. Ein Besuch bei Schaaf in Waldfischbach lohnt sich immer und macht Spaß.



text: privat_fotos: sh



Hoffest Hitscherhof mit Land- und Kreativmarkt

Bei strahlendem Wetter trafen sich die Besucher auf dem HITSCHERHOFFEST zwischen den Orten Thaleschweiler-Fröschen und Rieschweiler-Mühlbach. Über 70 Aussteller präsentieren sich auf dem Gelände und boten einen vielseitigen Land- und Kreativmarkt. Ein besonderes Flair verströmte die Dekoration der Kürbisse, die auf dem ganzen Hof zu finden waren. Mancher Besucher staunte über die RIESENKÜRBISSE und wenn ein Kind davor stand konnte

man deutlich erkennen, wie groß ein Kürbis werden kann. Die Kleinen hatten beim Familienausflug auch ihren Spaß und hüpften ausgelassen im Stroh. Flammkuchen, Bratwürste, hausgemachte Kürbissuppe oder vier Sorten Kürbiskuchen ließen keine Wünsche offen. Rundum ein gelungenes

Hoffest wurde auf dem Hitscherhof geboten und wir freuen uns schon auf das nächste Jahr, da gibt es ein Jubiläum zu feiern: 15 Jahre Hoffest.



text_fotos: sh

SPARGUTSCHEINE

Sonnenstudio **SUNDAYS** Waldfischbach

SUNDAYS 1x Sonnen
Waldfischbach

Gutschein
An Personen für 1 oder 2 Personen an der gelben
Gegen Vorlage
erhalten Sie:

Turbo 10 min.
5 €

SunDays Sonnenstudio
Schillerstraße 1
Waldfischbach/B.
im Ärztehaus
Gültig bis 31. Oktober 09
Nur bei Barzahlung möglich

Reise im Dezember 2009 zu einem der schönsten Weihnachtsmärkte Deutschlands in Leipzig

Der traditionelle Leipziger Weihnachtsmarkt hat sich aufgrund des einzigartigen kulturellen und kulinarischen Angebotes einen fast legendären Ruf erworben. Er wird von festlichen Konzerten des Thomanerchors, von Orgelmusik in den Kirchen sowie einem vielfältigen Aktionsprogramm begleitet. Wir erleben eine 2-stündige kombinierte Stadtrundfahrt mit Stadtrundgang in Leipzig und können uns dabei Anregungen für weitere Aktivitäten während des Aufenthaltes holen.

Programmablauf

Am frühen Freitagnachmittag wollen wir schon den Bahnhof Leipzig, der sich den Besuchern im weihnachtlichen Ambiente zeigt, besuchen und können uns dort an einem wunderbaren festlichem Flair erfreuen. Gemeinsam werden wir am späteren Abend zum Hotel fahren.

Am Samstag erleben wir die Stadtführung und wollen danach auf

eigene Faust die Stadt erkunden. Hier bietet sich besonders die Innenstadt mit ihren Passagen an, in die auch der Weihnachtsmarkt integriert ist. Zum Bummeln und Einkaufen haben wir also genügend Zeit und werden uns am Abend treffen zur Rückfahrt ins Hotel, wo wir - wie bei uns üblich - sicher noch eine gemütliche Zeit zusammen sitzen. Auf Wunsch kann auch für einen der beiden Tage ein Platz reserviert werden im berühmten „Auerbachs Keller“ zum Essen. Das wird während der Fahrt im Bus abgeklärt.



Unser Domizil ist ein 4**** Hotel in Leipzig. Alle Zimmer haben Bad o. Du/WC - Haarfön, Kabel-TV und Telefon.

Leistungen

Fahrt im modernen Fernreisebus

2 Übernachtungen mit reichhaltigem Frühstücksbuffet im Hotel der 4**** Kategorie und 2-stündige Stadtrundfahrt/Stadtrundgang mit kompetenter Reiseleitung.

Termin

Freitag, 04. Dezember bis Sonntag, 06. Dezember

Abfahrt

6.00 Uhr bei Rau, Memelstraße 9 in Rodalben / 6.10 Uhr am Busbahnhof Rodalben / 6.20 Uhr am Hauptbahnhof Pirmasens

Preise

pro Person im Doppelzimmer 187,00 €
Einzelzimmerzuschlag pro Person 45,00 €

Buchung

RKD • Burgstraße 6a • 66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43 • Fax: 06331 - 14 02 44
www.rkd-wiehn.de

-Kleine Abweichungen im Programmablauf sind möglich-

Reisen mit R K D



Rodalber Kurier-Dienst GmbH
Burgstraße 6a
66976 Rodalben
Fon: 06331 - 14 02 43
Fax: 06331 - 14 02 44
www.rkd-wiehn.de

Reisen im November/Dezember zu den schönsten Weihnachtsmärkten 2009

28.11.2009	Samstag	STUTT GART	23,00 €
05.12.2009	Samstag	MANNHEIM	18,00 €
06.12.2009	Sonntag	ST.WENDEL	13,00 €
12.12.2009	Samstag	BERNKASTEL-KUES	22,00 €
13.12.2009	Sonntag	BAD WIMPFEN	22,00 €
19.12.2009	Samstag	KÖLN	30,00 €
20.12.2009	Sonntag	HEIDELBERG/ SCHWETZINGEN	22,00 €

04.12.2009 - 06.12.2009

LEIPZIG

Preis pro Pers. im Doppelzimmer 187,00 €
Einzelzimmerzuschlag pro Pers. 45,00 €

>>> Tagesfahrten 2009 <<<

12.11.2009	Donnerstag	KARLSRUHE	18,00 €
27.11.2009	Freitag	Kandel	28,00 €

Fahrt zum Volksmusik Finale 2009 im

Adamshof in Kandel mit den

Original Südtiroler Spitzbuam

Abfahrt: 17:00 Uhr in Rodalben

Fahrtpreis enthält Eintritt

mit Platzreservierung

Abfahrt jeweils um 09.00 Uhr ab Busbahnhof Rodalben

R K D

Ihr Taxi in der Verbandsgemeinde!
06331-140243

Die Reisen finden nur statt bei einer Mindestteilnehmerzahl von 20 Personen! Kleine Änderungen im Ablauf sind möglich. Nutzen Sie bei Bedarf unseren preisgünstigen Abholservice.
Wenn Sie noch Fragen haben, wir beantworten sie gerne - wir sind immer für Sie da !!

Infos und Buchen: 06331 - 14 02 43

Flughafentransfer • Taxi- und Mietwagen • Ausflugsfahrten
Kranken-, Dialyse-, Strahlenfahrten (alle Kassen) • Transporte aller Art

Klangfarben - Farbenklänge

Zweites Rodalber Kunstwochenende im Haus der Kultur Rodalben

Nachdem die erste Veranstaltung im Jahr 2007 durchweg auf positive Resonanz gestoßen ist, haben sich die beiden Hauptorganisatoren, Wolfgang Schumacher und Karsten B. Durm, auch in diesem Jahr dazu entschieden, ein Kunstwochenende zum Thema „Heimat“ auf die Beine zu stellen.

Dabei ist Heimat aber weniger als Ort, sondern vielmehr als ein Gefühl, das jedem von uns innewohnt, zu verstehen - und genau dieses Gefühl möchten die teilnehmenden Künstler und Musiker aus Rodalben und Umgebung beim 2. Rodalber Kunstwochenende auf unterschied-

Wochenende eine Auswahl seiner Skulpturen aus Holz und Metall aus. Weiterhin werden von ihm interessante Mischtechniken, als auch eine spannende neue Serie von Grafiken, in denen er sich dem Mensch als solchem widmet, zu sehen sein.

Der langjährige Hobbyfotograf Wolfgang Schumacher präsentiert eine Serie seiner Fotografien von Rodalben, die dem Betrachter einen Blick auf die Stadt erlauben, der außerhalb der alltäglichen Erfahrung liegt. So reicht die Facette der Ansichten von düster-gewittrig anmutenden Panoramen bis hin

setzt sich aus dem charismatischen Frontmann Michael Zobeley (Gesang, Gitarre), Angelika Kadel-Breitsch (Gesang, Gitarre), Michaela Kuhn-Burkhart (Gesang), Reinholf Hilz (Gitarre), Werner „BeeGee“ Bachert (Keyboard), Achim Scherrer (Bass) und Gerd Stegner (Schlagzeug) zusammen.

Die Musiker werden an diesem Abend ein etwas anderes, leicht modifiziertes Programm, bestehend aus Coversongs der Richtung Rock, Blues, R&B und Soul, darbieten. Dabei wird jedoch keineswegs schlicht kopiert, es klingt vielmehr nach Indian Summer.

Darüber hinaus darf man aber auch auf Eigenkompositionen gespannt sein.

Am Sonntag, den 18. Oktober, ist die Ausstellung ab 11 Uhr geöffnet.

Ab 14 Uhr sind unsere kleinen Gäste gefragt. Denn dann wird neben einem „Kinderschminken“ auch ein „Sinn-Malen“ angeboten, bei dem sowohl Kinder als auch Erwachsene Gegenstände in aufgestellten Boxen ertasten und anschließend künstlerisch zu Papier bringen sollen.

Auch für den großen Hunger der „kleinen“ Künstler ist gesorgt.

Zum Abschlusskonzert am Sonntag, um 18 Uhr, spielt dann die BIWEL SYMPATHIE BAND auf.

Die Gruppe setzt sich aus den Musikern Karsten B. Durm (Gesang, E-Gitarre), Wolfgang Nagel (Gesang, Gitarre), Simone Schumacher (Keyboard, Akkordeon), Charlie Meyerhöfer (Bass) und Wolfgang Schumacher (Gesang, Schlagzeug) zusammen.

Diese, für die beteiligten Musiker eher ungewöhnliche Besetzung lässt schon darauf schließen, dass die Gruppe an diesem Abend auch musikalisch für die ein oder andere Überraschung sorgen wird.



Michael Zobeley von „INDIAN SUMMER“

Neben musikalisch arrangierten Geschichten aus der Feder von Karsten B. Durm wird die BIWEL SYMPATHIE BAND an diesem Abend auch bewusst gewählte Coverversionen darbieten - jedoch ganz getreu dem Thema Heimat, ausschließlich mit „eingepalzten“ Texten versehen.

Als Gast der Band wird die Sängerin Evelyn Hollerith zu hören sein, die mit ihrer besonderen Stimme, auf der akustischen Gitarre begleitet, eine Auswahl von Liedern aus der Folkszene präsentieren wird.

Für das leibliche Wohl während der gesamten Veranstaltung steht uns der Rodalber Gastwirt, Michael Demmere mit seinem Team vom „SURRY's“ zur



„BIWEL SYMPATHIE BAND“

lichste Art und Weise zum Ausdruck bringen.

Die Veranstaltung beginnt am Samstag, den 17. Oktober, um 14 Uhr, mit der Vernissage der beiden ausstellenden Künstler Stephan Müller und Wolfgang Schumacher.

Der inzwischen überregional bekannte Künstler und Erschaffer des Johann-Peter-Frank-Brunnens, Stephan Müller, stellt an diesem

zu den sanften Farben der alten Sandsteingemäuer in liebevollen Detailausschnitten.

Die Vernissage wird von den beiden Instrumentalisten Josef Kling an der Trompete und Felix Edrich am Konzertflügel musikalisch umrahmt.

Beim Konzert um 20 Uhr wird die Gruppe „Indian Summer“ zu hören sein.

Die siebenköpfige regionale Band

SPARGUTSCHEINE

Sonnenstudio
SUNDAYS
Wald Fischbach

1x Sonnen
Gutschein
Gegen Vorlage
erhalten Sie:
Tiefenbräuner
10 min. 4 €

SunDays Sonnenstudio
Schillerstraße 1
Wald Fischbach/B.
Im Ärztehaus
Gültig bis 31. Oktober 09
Nur bei Barzahlung möglich

Verfügung.

Karten für die Abendveranstaltungen können unter 06331/10258 reserviert werden.

text: karsten b. durm_foto: privat

Blick über'n Zaun



Exotische Bewohner der Südwestpfalz: Alpakas aus den Anden, die hier in einer Zucht in Leimen eine neue Heimat gefunden haben.

Praxis
für Logopädie
Astrid Brunn-Chelius

Sprach- Sprech- Stimm- und Schluckstörungen

67714 Wald Fischbach-Burgalben

Bahnhofstrasse 5

Tel: 06333/77223 * Fax: 77224

e-mail: A.B-C@t-online.de * www.logopaedie-abc.de

„Das gastliche Haus“ - Wegweiser zur Qualität

52 Betriebe beim 10. Gastronomiewettbewerb ausgezeichnet



52 „Gastliche Häuser“ in der Südwestpfalz zeichneten in einer Feierstunde im Bürgerhaus Waldfischbach- Burgalben Landrat Hans Jörg Duppré und die beiden Vertreter der Städte Pirmasens und Zweibrücken aus. Die Restaurant- und Hotelbetreiber erhielten Urkunde und die neu gestaltete Plakette für außergewöhnliche Qualität im gastronomisch-touristischen Bereich. Die Auszeichnung wird alle drei Jahre neu verliehen.

Zum 10. Mal verliehen der Landkreis und die beiden Städte, die zum zweiten Mal dabei waren, Urkunde und Plakette. Die neu gestaltete Plakette soll schon von außen auf ein qualitätsvolles gastliches Haus aufmerksam machen. Die Auszeichnung sei eine Chance für alle, die gastronomischen Attraktivitäten in der Region herauszustellen, sagte Duppré. Das vielfältige und qualitätsvolle gastronomische Angebot der Südwestpfalz könne sehr selbstbewusst mitspielen im Konzert der deutschen Gastronomie. Peter Scheidel, Bürgermeister von Pirmasens, übernahm die Auszeichnung der Pirmasenser Betriebe. Für Zweibrücken war der Beigeordnete Rolf Franzen gekommen, der die Rosenkönigin mitgebracht hatte.

Geprüft wurden in den teilnehmenden Betrieben bei unangemeldeten Besuchen nach elf Kriterien, darunter der äußere Eindruck, Gastraum mit Theke, die Küche, Personal, Gästezimmer und Toiletten. Alleine das Kriterium „Umweltbewusstsein“ gliedert sich in 40 Unterpunkte. Die Prüfungskommission setzt sich aus Fachleuten der Gastronomie und der Touristik zusammen, Mitglieder des Kreistages ergänzen diese.

Neu aufgelegt in 40 000 Exemplaren wurde auch die Broschüre „Gastliche Häuser Südwestpfalz“, in der alle 52 Betriebe - Hotels, wie Restaurants, Bistros und Cafés - dargestellt sind.



text_fotos: dr

FRISCHE MUSCHELN 10,90 €

Jeden Montag

„Griechischer Abend“
Wir reichen eine Zusatzkarte!

Jeden Mittwoch

„großer Salat-Abend“
ab 5,90 € pro Portion!

Jeden Donnerstag

„Pasta-Abend mit Salat“
für nur 6,90 € pro Person!

Jeden Samstag Abend

„3-Gänge-Menü“
verschiedene Menüs für
nur 15,90 € pro Menü

Jeden Dienstag

„Schnitzel-Abend“
...in vielen neuen Variationen!
ab 6,10 € pro Portion!

Jeden Freitag

„Rumpsteak-Abend“
jedes Steak mit Beilage und
Salat des Hauses 12,90 €!

„Brunch“
jeden 1. und 3. Sonntag im Monat
11,90 € pro Person, Kinder bis 12 nur 6,00 €

Mittags-Tisch: Wir bieten Ihnen von Montag bis Freitag Stammessen ab 4,90 €
Alle Speisen auch zum mitnehmen!

BRUNCH
jeden 1. und 3.
Sonntag

SAMSTAGS
3-Gänge
Menüs

Mo. - Fr.
MITTAGS-
TISCH

Prinzregentenstraße 17 • 66976 Rodalben • 06331-144684
Mehr Infos, unsere Speisekarte uvm. unter www.palast-theater.de

www.dockersbygerli.de

Herbst 2009

fashion

Großer Muster-Verkauf:
Kinder-Gr. 31, Damen-Gr. 37
und Herren-Gr. 41
ab **10,-** Euro

www.dockersbygerli.de

Boots & Shoes

Lager-verkauf: Münchweiler/Rodalb, Bahnhofstraße 3
Öffnungszeiten:
Freitag von: 13.00 bis 18.00 Uhr
Samstag von: 9.30 bis 13.00 Uhr

www.dockersbygerli.de

IRISH PUB PS

Landauer Str. 41, Fon: 31693

fr. 02.10.
Diaz Bros.
Herwig & Halbymi.07.10.
open stage mit we love
you frank!...but get your
ass up here and sing!fr.09.10.
Two Fools a minute
Mike + Bastianmi.14.10.
open stage mit Harryfr.16.10.
Charly Crafter
rock+popmi.21.10.
open stage mit Pasi + Sashifr.23.10.
Louis Fith
irish + folkmi.28.10.
open stage mit Klaus Reiterfr.30.10.
Mr. Nelly
Kürbis Rocksa.31.10.
Halloween Party mit Pirm Jam!MONDAY: PITCHER EVENING
1.5 LITRE GUINNESS,
KILKENNY - 9.00 €
1.5 LITRE PILS, ALT - 8.00 €

www.irish-pub-ps.de

09.10.2009

Lemberg. 09.10. bis 10.10. Mountain-Bike-Marathon Lemberg 06331-872135.**Zweibrücken.** EUROKLASSIK: Konzert: Barclay James Harvest feat. Les Holroyd**Kaiserslautern.** Film: Taran und der Zauberkesel. Zeichentrickfilm (1985) Fantasy, Disney OHNE ein einziges Lied, ist Taran sowohl für Kinder als auch für Fantasybegeisterte ein echter Leckerbissen. Film: Taran und der Zauberkesel. 19:00 Uhr, Café 23, Pirmasenser Str. 5, 67655 Kaiserslautern, Preis: 2,50 EUR, Altersbeschränkung: ab 6 Jahren, Telefon: 0631 4140101, http://www.cafe23.de.**Kaiserslautern.** Ramon Chormann - De Pälzer. Die „Rache der Pfalz“ kehrt im Herbst '09 auf die Bühne zurück im Rahmen seiner Hausmacher Tournee (Teil 2). Einlass: 19:00 Uhr, Veranstaltungsbeginn 20:00 Uhr. Vorverkauf / Anmeldung: Tickets ab sofort bundesweit an allen bekannten Vorverkaufsstellen, auf www.eventim.de, sowie in der Touristinfo Kaiserslautern, Fruchthallstrasse (Hotline: 06 31 /365 23 - 16 (-17)). info@eigenartevents.com www.eigenartevents.com

10.10.2009

Clausen. Kerwetanz mit den „Kreuzbergbuwe“ mit Kerwered, ab 14:00 Uhr. Kirchweih Veranstalter: Gemeinde Clausen.**Lemberg.** Weinfest Lembeg-Glashütte 06331-872135.

11.10.2009

Clausen. Kerweumzug mit den Kreuzbergbuwe und Kerwered ab 14:00 Uhr
Schönau. Michelismarkt (Bauern- u. Handwerkermarkt) Schönau, am Gienanth-Haus, Ortsmitte 06391-9196-222.
Fischbach. 11.10. bis 25.10.09 Biosphärentage 2009 Biosphärenhaus Fischbach 06331-809-309.
Zweibrücken. EUROKLASSIK: Musik-Comedy: Tango Five, 18:00 Uhr, Veranstalter: Stadt Zweibrücken. Tango-Five: Euroflott - damit der Rubel rollt. So heißt die neueste verrückteste Show der Musik-Comedy Gruppe Tango Five. Sie sind wieder einmal beim Festival EUROKLASIK zu Gast. Fünf Musiker auf dem Weg in den goldenen Westen gehen zusammen durch Dick und Dünn und erleben bei ihrem Kampf ums Überleben die aberwitzigsten Situationen. Aber egal was auch passiert, ausgestattet mit der Fähigkeit, neben ihrer originären, diesmal balkanesken Musik auch viele andere Musikstile zu präsentieren, ob instrumental oder vokal, werden sie ihre Abenteuer vom kommunistischen Parteitag bis zur Grammy Verleihung bestehen und somit zu wahren Global Players im Musikbusiness. Karten gibt es in drei unterschiedlichen Kategorien (20 €, 16 € oder 12 €) beim: Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 und -471 oder im Internet: http://www.festival-euroklasik.de.**Kaiserslautern.** Zootag 2009. Am 11. Oktober 2009, zu Anfang Herbstferien, bietet der Zoo-Kaiserslautern Spannung, Spaß und Unterhaltung im Rahmen der bundesweiten Zootage. Zootag 2009.10.00 Uhr Zoo-Gesellschaft Kaiserslautern mbH, Telefon: 06301 7169-0, Telefax: 06301 7169-13**stalter:** Pferdezuchtverband Rheinland-Pfalz-Saar e.V. Nähere Veranstaltungen erhalten Sie beim Landgestüt: Telefon: 06332-17556. Ort: Landgestüt.
Kaiserslautern. Love Affair - Kaiserslautern im Kerwefieber. Lautrer Oktoberkerwe vom 16. bis 26. Oktober auf dem Messeplatz.

www.atempraxis-eitel.de

12.10.2009

Hauenstein. Keschdewanderwoche. Montag, 12. Oktober 2009 bis Sonntag, 18. Oktober 2009. In der Zeit von Montag 12. bis Sonntag, 18. Oktober ist in und um Hauenstein, der heimlichen Hauptstadt der „Kastanie“, im wahrsten Sinne des Wortes diese in aller Munde. Denn dann findet die breits traditionelle pfälzische Kastanienwoche statt. Für die Keschdesammler ist jeweils morgens um 9.30 Uhr Treffpunkt am Rathaus in Hauenstein. Unter sachkundiger Führung werden die Gäste zu den Plätzen begleitet, an welchen die Keschde, wie die Esskastanien im Volksmund heißt, gelesen werden. Der Abschluss erfolgt jeweils in einem rustikalen Lokal oder einer urgemütlichen Wanderhütte. Dort werden die „Keschde“ zubereitet und der Neue Wein darf hierbei nicht fehlen. Als Krönung der Keschdewoche steht am Sonntag, 18. Oktober, der 10. Hauensteiner Kastanienmarkt auf dem Programm. Veranstalter: Fremdenverkehrsbüro Urlaubsregion Hauenstein. Treffpunkt der Wanderung: täglich 9:30 Uhr am Rathaus, Schulstraße 4, 76846 Hauenstein.

16.10.2009

Zweibrücken. Goldener Zweibrücker Herbst, 16.10.2009 bis 17.10.2009. Veran-

2009 Verkaufsoffener Sonntag, 13:00 bis 18:00 Uhr. Werbegemeinschaft „Kaiser in Lautern“ Herr Hess / Frau Weber, Telefon: 0631 365-3421 Menschen in der Fußgängerzone Bummeln, flanieren und shoppen ist am Sonntag, 18. Oktober 2009, beim verkaufsoffenen Sonntag in Kaiserslautern angesagt. Ob Schuhe, Kleider, Bücher oder Möbel, zwischen 13:00 Uhr und 18:00 Uhr können in der Innenstadt sowie den Gewerbegebieten fernab des Alltagsstresses eingekauft werden.

25.10.2009

Schwanheim. Hubertus-Markt Schwanheim. Veranstalter Wasgau Fanfarenzug, Veranstaltungsort 76848 Schwanheim.**Johanniskreuz.** Wandermarathon Pfälzerwald. Beginn Sonntag, 25. Oktober 2009 08:00, Ende Sonntag, 25. Oktober 2009 18:00 Uhr. Start: 8.00 Uhr am Haus der Nachhaltigkeit in Johanniskreuz Ende: 18.00 Uhr am Biosphärenhaus in Fischbach. Von Johanniskreuz bis Biosphärenhaus, 66996 Fischbach. Weitere Hinweise zur Veranstaltung. Info und Anmeldung: Kreisverwaltung Südwestpfalz Frau Weisbrod-Mohr Tel: 06331-809-309.**Pirmasens.** Münz- und Briefmarkenbörse Pirmasens, Wasgauhalle 06331-2394321.**Schwanheim.** Hubertusmarkt Wasgau-Fanfarenzug Schwanheim 06392-915110.

Termine, Verans

01 | 02 | 03 | 04 | 05 | 06 | 07 | 08 | 09 | 10 | 11 | 12 | 13 |

„Zur Linde“

10.10.
COUNTRY ABEND
mit
LONG ROAD

Eintritt frei

05.11.
SCHLACHTFEST
ab 12.00 UhrInh. Thomas Metzger
Schulstr. 4
66976 Rodalben

☎ 06331/804013

www.linde-rodalben.de

stalter: Pferdezuchtverband Rheinland-Pfalz-Saar e.V. Nähere Veranstaltungen erhalten Sie beim Landgestüt: Telefon: 06332-17556. Ort: Landgestüt.**Kaiserslautern.** Love Affair - Kaiserslautern im Kerwefieber. Lautrer Oktoberkerwe vom 16. bis 26. Oktober auf dem Messeplatz.

17.10.2009

Rodalben. Heimatabend im Saale Peterhof um 20:00 Uhr. Auskunft: 06331/234-180. Fünf Gitarrengruppen und eine Mandolinengruppe spielen für einen guten Zweck.

18.10.2009

Hauenstein. 10. Kastanienmarkt mit verkaufsoffenem Sonntag. Am Sonntag, 18. Oktober um 11.00 Uhr eröffnet die Deutsche Schuhkönigin mit Ortsbürgermeister Bernhard Rödiger den wohl ältesten und größten Kastanienmarkt der Pfalz auf dem Rathausplatz in Hauenstein. Wie im letzten Jahr sind an diesem Sonntag auch alle Geschäfte ab 13.00 Uhr geöffnet. Also, ein Besuch lohnt sich auf jeden Fall. Merzalben. Herbstfest des PWV in der Gräfensteinhütte. Veranstalter: PWV Merzalben. Auskunft: 06397/1668.**Kaiserslautern.** Tatortwanderung - Auf Tannenbergs Spuren mit Bernd Franzinger. 10:00 Uhr, Erleben Sie Kaiserslautern einmal aus einer anderen Perspektive. Bernd Franzinger, der geistige Vater der „Tannenbergs-Reihe“, führt Sie im Rahmen einer „Tatortwanderung“ zu den Handlungsorten seines neuen Kriminalromans „Leidenstour“ und liest an Ort und Stelle die entsprechenden Textpassagen. Die Tour beginnt und endet am Pfalztheater.**Kaiserslautern.** Verkaufsoffener Sonntag. Shopping am Sonntag, 18. Oktober

PARKPLATZ PS

Zweibrücker Str. 1, Fon: 12626

do. 08.10.
INDIAN SUMMER
Rock, Pop, Soul der letzten 30
Jahre mit Zobel & Friendsdo. 15.10.
BLUE BABIES
Alles in SKA - aus Freiburgdo. 22.10.
GRAVITY
Soul, Rock, Blues - John Mayer
Covers mit Wolle Sing,
Andreas Puster & Como.26.10.
PARK SONG
die session für singer/songwriter,
chanson, folk, liedermacher,
unplugged music
EINTRITT FREI!do. 29.10.
FREEBORN ROCKET
Classic Rock, Funk, Soul
Lisa & Pouya rocken den ParkplatzBei allen Veranstaltungen:
SHOWTIME: 21 UHR
EINTRITT: 6 € (Ermäßigt 5 €)
WIR FREUEN UNS AUF EUCH!Weitere Termine, Infos zu
Bands und mehr gibts unter

www.park-platz.de

Zweibrücken. Kabarett: Mark Britton, 18:00 Uhr, Veranstalter: Stadt Zweibrücken, Kabarett: Mark Britton. Zuhause bei Britton - Frauen und Kinder zuerst. Wenn es um die Familie geht ist Mark Britton Experte. Von einem Humor-Tsunami vor Jahren über den Ärmelkanal gespült, landete der britische Comedian in den Armen einer deutschen Frau. Die Schwiegereltern gab es gratis dazu. Mark Britton, Vater von zwei Kindern, sortiert nachts, wenn die Familie schläft, endlich den ganzen „Wahnsinn“, der uns alle alltäglich umgibt. Wir wollen Zeit mit Menschen verbringen, die wir lieben - aber das dauert uns zu lang. Wir wollen uns entspannen, aber Relaxing hat einen hohen Stressfaktor. Wo sind die Momente, wo wir wirklich bei uns sind. Mark Britton klärt uns auf mit englischem Humor - aber in deutscher Sprache. Karten gibt es in zwei unterschiedlichen Kategorien für 12 € (erm. 9 €) oder für 9 € (erm. 6 €) beim. Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, 66482 Zweibrücken, Telefon: 06332/871-451 oder unter <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>. Ort: Festhalle, Saarlandstr. 9, Wintergarten.

30.10.2009
Kaiserslautern. Blut- und Knochen-Abend. Überraschungshorrorfilm, blutige Cocktails und Gruselstimmung Blut- und Knochen-Abend. 19:00 Uhr, Café 23, Pirmasenser Str. 5, 67655 Kaiserslautern, Preis: 2,50 EUR. Altersbeschränkung: ab 18 Jahren. Telefon: 0631 – 4140101, Telefax: 0631 – 4140196, info@cafe23.de

<http://www.cafe23.de>.
31.10.2009
Rodalben. Pfälzer Kabarett mit gerd Kanegieser, „Kumm, babbel net“, Dr. Lederer Haus, 20:00 Uhr. Veranstalter: VHS Rodalben, Auskunft: 06331/234-135.
Zweibrücken. Halloween-Party Zweibrücken, Innenstadt 06332-871-451 und -471.
Kaiserslautern. Halloween City Parade 2009. 31. Oktober 2009 17:00 Uhr. Machen Sie mit und zeigen Sie Ihre gruselige Kreativität bei der Parade oder beim Schnitzen eines einzigartigen Kürbisses. 31. Okt. 2009, 17:00 Uhr, Barbarossa-Burg Kaiserslautern.

03.11.2009
Zweibrücken. Moderne Tanzshow: The Magic of Ireland, 20:00 Uhr, Veranstalter: Stadt Zweibrücken in Zusammenarbeit mit der Kultopolis GmbH. Irische Tradition mit Liedern, Musik und Tanz in einer faszinierenden Liveshow authentisch präsentiert. Karten gibt es in drei Preiskategorien (32,85 €, 28,50 € oder 23,35 €) beim Kultur- und Verkehrsamt, Herzogstr. 1, Zweibrücken. Telefon: 06332/871-451 und -471 oder hier: <http://www.spielzeit.zweibruecken.de>. Ort: Festhalle, Saarlandstr. 9, Heinrich-Gauf-Saal.

06.11.2009
Pirmasens. Novembermarkt mit verkaufsoffenem Sonntag. Freitag, 6. November 2009, Ende Sonntag, 8. November 2009. Stadt Pirmasens, Stadtmarketing,

PLUB-EVENTS 09/10*

In der Sauna hüpf't der Frosch!

Sa, 31.10. Halloween
Gruselig schönes Schwitzvergnügen mit "Blutbowle"

Sa, 21.11. Kräuterabend
Kräftige Herbstdüfte und leckere Tees

Sa, 19.12. Adventszauber
Vorweihnachtliche Wellness, aromatisiert mit Weihnachtsduft

Sa, 16.1. Eis-Age
Genuss bei heiß und kalt, wenn's draußen frostig wird

Do, 11.2. Alt-Weiber-Fastnacht
Pilau - alle "Weiber" & "Hexen" in die PLUB-Sauna - Ladies only!

Sa, 13.3. Tu' Dir was Gutes! (Teil 2)
Wellness für Körper & Geist: Dampfbad, Cremes, Masken...

Sa, 17.4. Viva Mexiko
Sombreros, Muchachos & Muchachas, Tequila - Karamba!

* Während den Abendveranstaltungen ist im Hallenbad Nacktbaden von 21 bis 23:30 Uhr möglich, sofern das Bad nicht anderweitig belegt ist.
 Achtung: Alle Veranstaltungen von 19 bis 24 Uhr.
 Infos dazu im PLUB oder im Internet unter www.plub.de
 Kein zusätzlicher Eintritt. Änderungen vorbehalten!

Info: 06331-84 29 04. Veranstaltungsort Schlossplatz, Fußgängerzone, 66953 Pirmasens.
06.11.2009
Rodalben. „Zwischen Vision und Impression“, Malerei von Günther Fries, Vernissage am 06. November 2009 um 18:00 Uhr im Rathaus. Veranstalter: Günther Fries, Auskunft: 06331/234-135.
Rodalben. Nachtwächterführung in Gewandung durch Rodalben. Veranstalter: Frau Idel Matheis. Auskunft: 06331/234-180 oder 06331/491934 Frau Schäfer.

„Hört ihr Leut und lasst euch sagen,...“ bei dieser Nachtwächterführung durch Rodalben erleben Sie noch einmal an den Kultur- und Historischen Stätten nachgespielte Situationen der damaligen Zeit, so auch wie ein Verbrecher zum Galgen geführt wird. Der Nachtwächter nimmt sie mit auf eine historische Reise. Es ist die letzte Führung in diesem Jahr, Treffpunkt am Kriegerdenkmal in der Schulstraße um 19.00 Uhr.

Veranstaltungen im Oktober

14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31



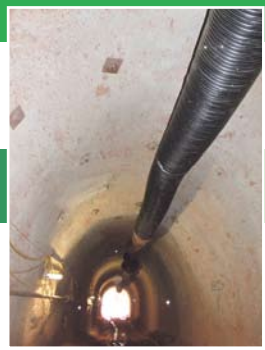
Bau des neuen Fluchtstollens
 Impressionen vom Vortrieb



Fräskopf zum nachprofilieren



Bohrwagen



Bewetterung (Lutte)



Anbringung der Sprengladung



Zündvorgang



Sprengung, Schallschutz am Portal



Kurz nach der Sprengung



Ausfuhr Ausbruch-Material



Abfuhr Material



Ortsbrust nach der Sprengung



Bestehender Fluchtstollen zum Stauffertunnel

Mehr Sicherheit für den Stauffertunnel - Bau eines neuen Fluchtstollens in Rinnthal

Sparkassen-Geschäftsstelle in neuem Glanz

Nach fast 10 Monaten Umbauzeit präsentiert sich die Sparkassen-Geschäftsstelle in Rodalben in neuem Glanz. „Durch die Umbau- und Renovierungsmaßnahmen haben wir das für uns Wichtigste - die guten persönlichen und vertrauensvollen Beziehungen zwischen unseren Kunden und unseren Beratern - noch einmal deutlich unterstrichen“, betonte Rolf E. Klein, Vorstandsvorsitzender der Sparkasse Südwestpfalz, bei einer Feierstunde zur offiziellen Eröffnung der Geschäftsstelle. Unter dem Motto „Sparkasse - Gut für die Region“ erfolgte auch die Auftragsvergabe der auszuführenden Arbeiten. Alle Gewerke wurden von Unternehmen aus der Region

ausgeführt. „Wir sehen darin eine nachhaltige Unterstützung der Arbeitsplatzsituation und daraus folgend eine Stärkung des Sparkassen-Standortes“, fasste der Vorstandsvorsitzende Klein zusammen. Insgesamt investierte die Sparkasse Südwestpfalz in die Neugestaltung ihrer Geschäftsstelle Rodalben rund 155.000 Euro.

Neben der Schaffung eines barrierefreien Eingangs stand die Erweiterung des Selbstbedienungsbereiches von 11 qm auf 19 qm sowie ein neuer Fassadenanstrich im Fokus der Umbaumaßnahmen. Der Kunde kann innerhalb des Selbstbedienungsbereiches sowohl Auszahlungen als auch Einzahlungen vornehmen.

Außerdem steht dem Kunden ein Selbstbedienungs-Terminal zur Verfügung, an dem man nicht nur Kontoauszüge und Kontosalden abrufen, sondern auch Überweisungen und Daueraufträge erfassen kann.

Den Ausbau der Hauptstraße habe die Sparkasse genutzt, und zur gleichen Zeit die Umbauarbeiten durchgeführt, sagte Landrat Hans Jörg Duppré, Vorsitzender des Verwaltungsrates. Der Raum mit Geldautomaten und Kontoauszugsdrucker, der von immer mehr Kunden benutzt

wird, sei jetzt leicht zugänglich und rollstuhlgerecht.

Die modernisierte Geschäftsstelle mit ihrem bewährten Team ist ein sichtbarer Teil des Selbstverständnisses der Sparkasse Südwestpfalz, als vertrauensvoller und kompetenter Partner in allen Lebensphasen und in allen Fragen „rund ums Geld“ vor Ort zu sein. Geschäftsstellenleiter Reiner Schmidt bedankte sich für die Geduld und das aufgebrachte Verständnis der Kunden während der Umbauphase.

text foto: wm/spk



Unser Bild zeigt von links: Geschäftsstellenleiter Reiner Schmidt, Landrat Hans Jörg Duppré, Vorsitzender des Verwaltungsrates, Verbandsbürgermeister Werner Becker und Vorstandsvorsitzender Rolf E. Klein.

Preiswert!

**Reparieren von Heizung -
Sanitäranlagen -Bäder sanieren
Heizkesselaustausch zum Festpreis
inklusive kostenloser
Entsorgung**

Heizungsbau - Meisterbetrieb
Wolfgang Mlynski
Friedhofstraße 10
66976 Rodalben
Tel. 06331-16799
Mobil 0170 475 1260



Lesung mit Christian Wolff zugunsten dem Verein „Kleine Schritte tun e.V.“

Einladung zur Lesung „Und so was muss man sich sagen lassen“ - ein Erich Kästner Abend, musikalisch umrahmt vom „Diabelli Trio“ mit Christian Wolff zugunsten des Vereins „Kleine Schritte tun e.V.“, der sich für mukoviszidosekranke Kinder einsetzt.

Wann? Am Samstag den 17. Oktober um 20 Uhr, Einlass ab 19.15 Uhr, Ende ca. 22 Uhr

Wo? In der Gräfensteinhalle/Mozartschule, Mozartplatz 1, 66976 Rodalben

Preise? Euro 12,00 an der AK, Euro 11,00 im VV (Café Flory und Copy Clausen in Rodalben sowie bei der Bäckerei Bohl in Clausen).

Kartenvorbestellung unter Tel.: 06333-2216 (tägl. ab 13 Uhr) oder unter

www.kleine-schritte-tun.de

Jede Eintrittskarte nimmt an einer Verlosung einer 5-tägigen Reise für zwei Personen inkl. HP im „Hotel Bergkristall“ in Hippach im Zillertal teil.

Der Erlös kommt dem vor sechs Jahren gegründeten und in Clausen ansässigen Verein „Kleine Schritte tun e.V.“ zugute, der sich für mukoviszidosekranke Kinder einsetzt.

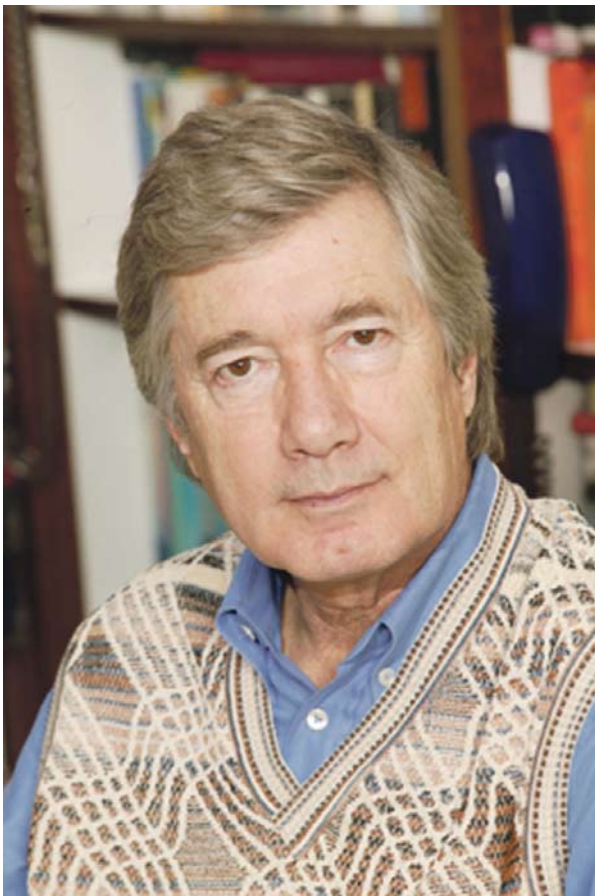
text foto: privat



Was ist Mukoviszidose?

Mukoviszidose ist eine genetisch bedingte Stoffwechselerkrankung, die dazu führt, dass ein zäher Schleim die Organe verstopft und irreparabel schädigt. Vor allem die Lunge, die Leber, die Bauchspeicheldrüse und der Darm sind davon betroffen. Die häufigsten Symptome: chronische Lungenentzündung mit Husten, Verdauungsstörungen und daraus resultierendes Untergewicht. Bis heute gibt es keine Medikamente gegen diese schlimme Krankheit, von der deutschlandweit rund 8000 Menschen betroffen sind. Jährlich werden 300 Kinder mit Mukoviszidose geboren, von diesen Kindern erreicht nur ca. die Hälfte die Volljährigkeit. Häufigste Todesursache ist Ersticken.

„Jeder kleine Schritt auf dem Weg zur Hilfe für kranke Kinder kann ein großer Schritt sein auf dem Weg zur Bewältigung der Probleme für Kinder und die Eltern. Ich hoffe, dass wir mit unserem Abend in Rodalben etwas Licht in das schwierige Leben der mukoviszidosekranken Kinder bringen können“ - so beschreibt Christian Wolff sein Anliegen der Lesung. Der sympathische Fernsehstar hat sich seit Gründung von „Kleine Schritte tun e.V.“ für den Verein und dessen Ziele eingesetzt.



5 Jahre Schatzinsel

Zusätzliche Filiale in Pirmasens, Alleestraße 60 ab 02. November

Zu unserem 5-jährigen Jubiläum am 15. Oktober 2009 haben wir uns entschlossen eine zweite SCHATZINSEL in Pirmasens zu eröffnen. Außerdem bieten wir allen Kunden in der Jubiläumswoche einen Rabatt von 20% (außer auf reduzierte Ware) in unserer Filiale in der Rodalber Str. 56.

Da die Nachfrage stetig steigt müssen wir uns erneut vergrößern. Wir werden am 02. November 09 in der

Alleestr. 60 eine zweite SCHATZINSEL eröffnen.

Ab dem 15. Oktober 09 nehmen wir in beiden Geschäften neue Kommissionen an. Da wir in beiden Geschäften das gleiche Sortiment führen werden kann weiterhin alles gebracht werden, was Kinder brauchen, oder meinen, dass sie es brauchen!

Wir legen allerdings Wert darauf, dass die Kleidung frisch gewaschen



Schatzinsel

Second-Hand der anderen Art

Rodalber Str. 56 • 66953 Pirmasens • Telefon (0 63 31) 87 81 80

NEU ab 02.11.2009 ➤ **Alleestr. 60 • 66953 Pirmasens**

Warenannahme in unserer neuen Filiale ab 15. Oktober!

Wir suchen dringend:

- **Fahrräder, Roller, Kinderbetten u. Kinderautositze,**
- **Gut erhaltene und frisch gewaschene**

**Kinderbekleidung ab Größe 42 und
Damenbekleidung bis Größe 40**

Unsere Öffnungszeiten:

Mo - Fr	9.00 - 18.00 Uhr
Mi	9.30 - 18.00 Uhr
Sa	9.00 - 13.00 Uhr

**Wir geben bis zu 20% Rabatt für jeden Kunden,
der in irgend einer Form finanzielle Zuschüsse bekommt
(z. B. Hartz, Alleinerziehende u.s.w.)
Unter Vorlage des Ausweises und der jeweiligen Bestätigung.**

Das Team der Schatzinsel!

ist. Die Spielwaren und das Zubehör muss sauber, vollständig u. funktionsfähig sein. Denn mal ehrlich, wer kauft schon gerne schmutzige Kleidung oder kaputte Spielwaren?

Wir suchen dringend:
Kinderwagen, Kinderbetten,

Gehfrei, Autositze, Spiele, Puzzle uvm. Umstandsmoden, Damen- u Kinderbekleidung bis Gr. 40 (Herbst, Winter), Frühgeborenenbekleidung, Bettwäsche, etc.

text: privat_foto: red

Das Team der Schatzinsel freut sich auf Ihren Besuch in einer ihrer Filialen: Rodalber Str. 56 und Alleestr. 60 in Pirmasens. (v. L. die Inhaberinnen Sabine Grieger und Ursula Leser mit ihrem Team Sascha Klingel, Manuela Waßermann u. Maria Acker)

SPARGUTSCHEINE

1x Sonnen

Gutschein

Gegen Vorlage erhalten Sie:

TURBO-TOWER

10 min. 3 €

SunDays Sonnenstudio
Schillerstraße 1
Waldschießbach/B.
Im Ärztehaus
Gültig bis 31. Oktober 09
Nur bei Barzahlung möglich

Über **Möglichkeiten der Entbindung, Wassergeburt** und die **Versorgung frühgeborener Kinder** informieren die Ärzte und Geburtshelfer des Städtischen Krankenhauses Pirmasens bei einem **Elternabend am 20.10.2009 ab 19 Uhr**. Der Infoabend ist eine gemeinsame Veranstaltung des Städtischen Krankenhauses und der Hebammengemeinschaft „Neues Leben“. Neben einer Führung durch den **Kreislaufsaal und Wochenstation** stehen Ärzte und Hebammen als Ansprechpartner zur Verfügung. Weitere Informationen gibt es unter der Telefon-Nummer **06331/714-1301 und 06331/2 89 02 77**.

„**Babys pflegen, aber richtig**“, lautet das Motto einer gemeinsamen Infoveranstaltung von Kinderklinik und Wochenstation des Städtischen Krankenhauses in Pirmasens am **29.10.2009 ab 19 Uhr**. Interessenten bekommen Tipps und praktische Hilfen rund um das **Baden, Wickeln und Beobachten von Neugeborenen und Klein-Kindern**. Interessenten erhalten weitere Informationen unter der Telefon-Nummer 06331/714-1301 u. 06331/714-2240.

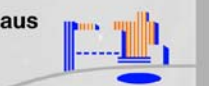
Neues
Leben

HEBAMMENGEMEINSCHAFT

Gabriele Kuntz • Christiane Elarbi • Olivia Netzer

Städtisches Krankenhaus
Pirmasens gGmbH

Pettenkofenstr. 22
66955 Pirmasens
Tel.: 0 63 31 / 7 14-0



Weltweit Erfolg mit Investmentfonds

Birger B I E H L
Pommernstr. 34
66976 Rodalben
Tel. 06331-258181

Alle Fondsgesellschaften aus einer Hand:



...und viele mehr!

Regionales Wirtschaftstermine
www.rwt-magazin.de

Kuren und Entspannen im Böhmisches Bäderdreieck Marienbad vom 11.01.2010 - 18.01.2010

Sie wohnen im 4 Sterne Hotel Reitenberger. Im Hotel ist ein Restaurant, Schwimmbad, Sauna/Dampfbad und ein Fitnessraum vorhanden. Die Anwendungen finden entweder im Hotel oder im Kurhaus statt. Das Haus hat eine sehr gute Lage mitten im Kurzentrum.

Die Zimmer sind ausgestattet mit DU/WC, TV, Fön, Safe und Bademantel. Alle Zimmer sind Nichtraucher.

Die Gäste haben ein persönliches Arztgespräch oder eine Wellness-Beratung, nach dem sich dann die Anwendungen richten.

Entscheiden Sie selbst, ob Sie sich einen kleinen Kurzurlaub oder einen kleinen Wellnessurlaub gönnen.

Unsere Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus,
- 7x Übernachtung mit Frühstück
- 7x Mittagessen
- 7x Abendessen
- beim Mittagessen und Abendessen sind die Getränke inklusive
- deutschsprachige Betreuung vor Ort
- persönliches Eingangsgespräch
- Besuch der berühmten Heilquellen und Rundgang
- Kurtaxe

Mindestteilnehmer 20 Personen

Anmeldeschluss 01.12.2009

Anmeldung und Informationen bei
Philipp's-Reisen 06331-64027



Preis pro Person
- im DZ 479,- Euro
- im EZ 549,- Euro

Finanzkolumne

Oktober 2009

In meiner letzten Kolumne hatte ich geschrieben dass der DAX auf mindestens 5770 Punkte steigen würde. Dies entsprach einer Steigerung von rund 10 % vom dortigen Niveau aus.

Aufgrund des Wahlausganges der Wahl zum 17. Bundestag machte der DAX einen Freudensprung und erreichte Intraday fast die Marke von 5.800 Punkten. Doch trotz dem eindeutigen Wahlsieg der FDP und der klaren Mehrheit von FDP und CDU galt auch hier die Börsenweisheit: „ Politische Börsen, haben kurze Beine“.

Noch in der gleichen Woche verloren die Anleger den Mut und nahmen Geld vom Tisch. Der DAX beendete die Handelswoche mit nur noch 5.468 Punkten. Trotz des kleinen Rücksetzers stehen die Zeichen für eine Fortsetzung des Aufwärtstrends recht gut.

Nach dem Sentimentindex den die Deutsche Börse diese Woche veröffentlicht hat, ist der Bull/Bär Index schon wieder in den negativen Bereich zurückgefallen. Die Börsenbullen hatten nur kurzfristig die Oberhand übernommen. Da dieser Index als Kontraindikator zu bewerten ist, ist mit einer Fortsetzung der Aufwärtsbewegung zu rechnen.

Viele Privatanleger und auch institutionelle Großanleger reiben sich ohnehin verwundert die Augen wenn sie anhand des Chartbildes den sechs Monate langen Aufwärtstrend sehen. Denn damit geraten sie zum Jahresende immer mehr unter Druck. Schließlich haben sie einen Anstieg von über 50 % vom Tief bei 3.588 bis heute verpasst. Die noch immer von vielen erwartete größere Korrektur um 20 oder gar 30 % ist bisher jedenfalls ausgeblieben und wird auch weiterhin ausbleiben, wenn nicht irgend ein gravierendes negatives Ereignis eintritt.

Die neue FDP-CDU Regierung wird jedenfalls auch zu weiteren wirtschaftlichen Verbesserungen beitragen. Natürlich erwarte ich kurzfristig keine Wunder, aber in der Grundtendenz werden die Weichen für die Wirtschaft besser gestellt werden, als dies unter einer großen Koalition geschehen war.

Zum ersten mal in der Wirtschaftsgeschichte sieht es auch so aus, als wenn Deutschlands Wirtschaft die Krise besser überwunden hat als die USA und Großbritannien. Warum das so ist, überrascht allerdings selbst die Experten. Die meisten von ihnen können darüber nur spekulieren. Eine vernünftige Erklärung fällt ihnen dazu aber nicht ein. Auf deren Erklärungen braucht man ohnehin nichts zu geben, da sie in der Mehrzahl der Fälle ohnehin falsch liegen.

Bisher war es immer so, dass Rezessionen dank der Kreativität und Flexibilität der USA dort zu einer schnelleren Erholung beitrugen als dies bei uns der Fall war. Insbesondere aber die Schwellenländer Brasilien – Russland – Indien – China kommen dieses Mal schneller aus der Krise als erwartet. Auch politisch wird mit den BRIC Staaten künftig zu rechnen sein.

In Jekaterinenburg in Russland haben sich Finanz- und Wirtschaftsleute dieser vier Länder zu einem neuen Gipfel getroffen. Sie wollen künftig in der Weltpolitik ein gewichtiges Wort mitreden. Außerdem wollen Sie den USD als Weltleitwährung abschaffen. Auch

dort haben die Börsen diese Entwicklung jedoch bereits vorweggenommen.

Die Börsen dieser Länder sind durchweg zwischen 50 und 100 % in nur 6 Monaten gestiegen. Trotzdem sind die Börsen dieser Länder immer weit von ihren Höchstständen entfernt. An diesen Beispielen zeigt sich wieder einmal mehr, dass der Investor, der mutig in Krisen investiert zu den Gewinnern gehört. Anleger sollten diese Länder bei ihren Anlageüberlegungen unbedingt berücksichtigen. Aber auch in Amerika ist mit einzelnen Aktien richtig Geld zu verdienen. Jedenfalls gibt es Branchen denen es gerade in Krisenzeiten sehr gut geht. Smith & Wesson hat seinen Umsatz um 30 % erhöht und damit im ersten Quartal einen Gewinn pro Aktie in Höhe von 320 % erzielt. Scheinbar haben die Privathaushalte ihr Waffenarsenal kräftig aufgestockt. Die Aktie stieg nachbörslich um fast 20 %.

Leitzins

Der Leitzins blieb unverändert bei 1%.

Öl und Gold

Der Terminmarkt sorgt dafür, dass die schwimmenden Öllager geleert werden. Die Mehrzahl der Ölspekulanten glaubt scheinbar nicht mehr an steigende Ölpreise. Die Öllager an Land und bei den Verbrauchern sind voll. Dadurch lohnt sich das Bunkern von Öl auf Öltankern nicht mehr. Sobald Öl in der kurzfristigen Auslieferung teurer ist als Öl in der späteren Auslieferung werden die schwimmenden Öllagerbestände abgebaut. Genau dies scheint momentan der Fall. Dieses geringere „Contango“ (Fachjargon für die Differenz zw. kurzer und langer Lieferung) ist in die Nähe eines Jahrestiefstands gefallen. Somit ist der Anreiz Öl zu bunkern genommen. Schließlich kostet die Lagerung eines Barrel Öl auf einem Tankschiff pro Monat ca. 50 bis 60 Cent.

Rohöl WTI notiert zur Zeit bei 70,00 USD. Gold hatte ein neues All-Time-High erreicht. Der Kurs ist danach aber wieder an die Ausbruchmarke bei 1.002 USD zurückgekommen.

Währungen

Der Euro hat in den letzten Wochen einen erneuten Anlauf auf die Marke von 1,50 USD genommen. Nachdem dann aber US-Finanzminister Timothy Geithner den USD als Welt-Leitwährung auf dem G 20 Gipfel verteidigt hat, hat sich die US-Devisen zum Euro wieder etwas befestigt. Der Euro notiert zur Zeit bei 1,4575 USD.

INVESTMENTBERATUNG

Birger B I E H L
Pommernstr. 34,
66976 Rodalben,
Tel. 06331-258181

CD-Tipp

In einem halben Jahr wird sie 50, in ein paar Wochen Oma, und am Freitag erschien ihr neues Album „Made in Germany“. Vier Jahre nach ihrem letzten Studioalbum meldet sich Popsängerin Nena mit kurzen Haaren und gewohnten Themen zurück.



Bereits seit fast 30 Jahren ist die Sängerin im Geschäft. Und liefert Hit auf Hit. Auch die 13 Songs auf ihrem neuen Album „Made In Germany“ haben wieder einmal einen hohen Mitsingfaktor. „Ich arbeite am besten, wenn rund um mich das Leben wuselt. Dann kann ich abschalten, dann habe ich Einfälle“, sagt Nena. Aus diesem Grund entstand das Album nicht in einem abgedunkelten Studio, sondern in Berlin, Stuttgart, Hamburg und auf Mallorca. Mitten aus dem Leben gegriffen wirken daher auch die Texte auf „Made in Germany“ Manche unterlegt mit elektronischen Beats, andere ganz sanft und einfühlsam in Balladen gewandelt.

Rockig, sexy und ehrlich präsentiert sie sich zum Beispiel in „Schönschönschön“, von einer zarten Akustikgitarre begleitet wird die Musikerin im Track „In meinem Leben“. So wird Nenas neues Album eine Herberge für gegenwärtige Popmusik. „Meine Räder drehen sich gerade schneller als gewohnt und ich liebe das. So fühle ich mich näher am Leben“, beschreibt die Künstlerin ihre jetzige Situation. Bei „Made in Germany“ saß unter anderem wieder Uwe Fahrenkrog-Petersen mit im Boot, der von Beginn an mit Nena zusammen arbeitete und ihre Karriere eng begleitet hat.

Es geht um „Begegnung, Wachstum, Mut, Schmerz, Wut und Bewegung - mein Album ist eine Liebeserklärung ans Leben“, sagt Nena. Die Songs der 49-Jährigen geben sich mal langsam, mal schnell, klingen mal traurig und mal leicht - feiner Pop mit Rock-Einsprengeln, der vertraute Sound der 80er Jahre. Zwei Lieder hat Nena gemeinsam mit ihrem Sohn Sakias (19) aufgenommen, im Frühjahr 2010 geht sie auf Tournee und gastiert am 9. April auch in der Stuttgarter Schleyerhalle.

Seit ihren frühen Erfolge ist viel passiert: Nena hat zahlreiche Alben veröffentlicht, ist Mutter geworden, wird bald Oma und ist ständig auf Achse. All dies verarbeitet sie in ihren Songs

„Made in Germany“ - das Album einer virtuellen Künstlerin, deren Sound so gar nicht altbacken klingt.

text: sha

DVD-Tipp

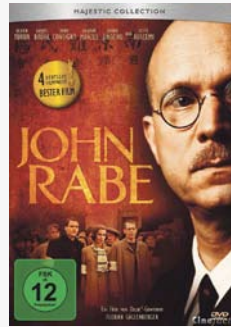
Das Drama basiert auf der wahren Geschichte des „Schindlers von China“, John Rabe, der 1937 in der chinesischen Hauptstadt Nanjing über 250.000 Menschen gerettet hat.

1937. Seit knapp 30 Jahren lebt der Hamburger Kaufmann John Rabe (Ulrich Tukur) mit seiner Frau Dora (Dagmar Manzel) in der damaligen chinesischen Hauptstadt Nanking. Er leitet die dortige Siemens-Niederlassung. Der Gedanke, die Firmenleitung seinem Nachfolger Fließ (Mathias Herrmann) zu übergeben und nach Berlin zurückzukehren, fällt ihm schwer. Ihm ist China ans Herz gewachsen und er weiß, dass er hier ein Mann mit Einfluss ist, in der Berliner Zentrale jedoch nur einer von vielen. Während seines Abschiedsballs wird Nanking von Fliegern der japanischen Armee bombardiert, die kurz zuvor bereits Shanghai eingenommen hat. Panik bricht aus und Rabe öffnet die Tore des Firmengeländes, um die schutzsuchenden Familien seiner Arbeiter in Sicherheit zu bringen.

Während am kommenden Morgen die Feuer gelöscht und Schäden begutachtet werden, beraten die in der Stadt verbliebenen Ausländer, was sie angesichts der Bedrohung tun können. Der deutschjüdische Diplomat Dr. Rosen (Daniel Brühl) berichtet von einer Sicherheitszone für Zivilisten, die in Shanghai eingerichtet wurde. Die Leiterin des Girls Colleges, Valérie Dupres (Anne Consigny), ist sofort begeistert und schlägt John Rabe, als Deutscher gewissermaßen „Verbündeter“ der Japaner, als Vorsitzenden der Internationalen Sicherheitszone Nanking vor. Sehr zum Unwillen von Dr. Wilson (Steve Buscemi), Chefarzt des lokalen Krankenhauses, den eine große Antipathie mit dem „Nazi“ Rabe verbindet. Rabe wollte eigentlich am nächsten Tag die Heimreise antreten – entscheidet sich aber, zu bleiben und stürzt sich in die Arbeit.

Obwohl die kaiserliche japanische Armee mit ungeahnter Brutalität gegen die Zivilbevölkerung vorgeht, gelingt es Rabe und seinen Mitstreitern mit Mut und Geschick, den Japanern die geplante Sicherheitszone abzutrotzen. Hunderttausende strömen in die Zone – weit mehr als erwartet. Doch die Übergriffe der Japaner nehmen kein Ende und die Versorgungssituation wird immer schlechter. Schließlich planen die Japaner, die Zone unter einem Vorwand zu stürmen – für Rabe beginnt ein Wettlauf gegen die Zeit...

Die DVD ist am 01. Oktober erschienen.



text: sha

Kino-Tipp

Männerherzen in Berlin, die alle im Rhythmus der Liebe klopfen. Der schüchterne Günther sucht eine Frau fürs gemeinsame Leben, der erfolgreiche Niklas hat sie bereits ringtauglich erobert, der verträumte Philip ist geschockt von der bevorstehenden Vaterschaft und der selbstsichere Musikproduzent und Frauenheld Jerome von der Aussicht, Schlagerkönig Bruce auf Schmusekurs halten und betreuen zu müssen. Männer in Berlin, die ihren Platz im Leben, die Frauen an ihrer Seite und dabei auch sich selbst finden müssen.

Sie kämpfen, sie lieben, sie drehen durch: fünf Prototypen des „starken Geschlechts“ versammelt Autor-Regisseur Simon Verhoeven im Berliner Studio Fitnessworld, auf der Jagd nach Muckis, wahrer Liebe und Erfüllung im Leben. Was es heute heißt, „ein Mann“ zu sein, davon erzählt „Männerherzen“ mit sympathischer Leichtigkeit mit viel Witz und einem Hauch von Melancholie. Fünf Typen, die für



Familienvideothek mit Erwachsenenbereich

Paketversand zum Schnäppchenpreis

Hauptstr. 148 - 66976 Rodalben - Telefon: (0 63 31) 1 03 14

NINTENDO WII
KONSOLE + SPIELE
im Verleih

NEU

PLAYSTATION 3
SPIELE
im Verleih

Playstation 3 Konsole im Verleih!!!

Porno-DVDs zum kaufen ab 5.00 €!

Öffnungszeiten:
Mo-Do 10.30-12.30 Uhr u. 15.30-21.00 Uhr
Freitags 10.30-12.30 u. 15.30-22.00 Uhr
Samstags durchgehend von 10.30-22.00 Uhr

unterschiedliche Temperamente, Persönlichkeiten und Lebensmodelle stehen. Da ist Philip (Maxim Mehmet), Modell chronischer Träumer auf der Flucht vor Verantwortung in Beruf und Beziehung, bis ihm Freundin Nina (Jana Pallaske) aus allen Wolken holt und sich als schwanger outet. Totalkontrast dazu ist Philips Kumpel Niklas (Florian David Fitz), Modell Erfolgsmensch mit Lebensplan, der unmittelbar vor der Ehe und dem Einzug ins Reihenhauses steht. Komplett aus der Bahn geworfen dagegen ist Roland, der nicht nur von seiner Frau, sondern auch von jeder Hoffnung auf neues Glück verlassen wurde. Daran glaubt Günther (Christian Ulmen), der schüchterne Katastrophen-Dater, mit ganzem Herzen. Auch wenn die liebenswerte Susanne (Nadja Uhl), für die es besonders heftig klopf, noch immer von ihrem verzweifelten Ex umworben wird. Über diesen verunsicherten Exemplaren der Gattung XY thront scheinbar Musikproduzent Jerome (Til Schweiger), der jede ins Bett kriegt, und der lernt, dass das nichts bedeutet. Im durchgeknallten Schlagerstar Bruce, der nonstop betreut werden will, findet er einen echten Freund. Justus von Dohnányi zieht als Sänger eine lustvolle Show ab, als Extra-Bonus für eine turbulente Komödie, die neben dem Zwerchfell ein Organ in den Mittelpunkt stellt, das bei der Beschreibung männlichen Verhaltens oft sträflich vernachlässigt wird: das Herz. Die Bestandsaufnahme zum Thema Männer 2009 - an diesem Film kommt keine(r) vorbei, ehrlich!

Kinostart: 08. Oktober 2009

text: sha

Pizzabäcker

Heimservice

Inh. Bernd Martuccio

Ringstraße 3a

Rodalben

Tel. 06331-877870

Dienstag! Pizzatag

Jede große Pizza: 5,50 €

extra Käse 0,80 €

Öffnungszeiten:
Dienstag - Sonntag von 17.30 Uhr bis 22.30 Uhr, Montag Ruhetag

www.pizzabäcker-rodalben.de

DER PIENSER

Beitrag zur „gemeinen“ Irritation

Ja, da bin ich wieder. Der Rufer in der Wüste! Das schlechte Gewissen der Westpfalz! Der Meister des Prangers! Euer Pienser ist wieder da und hat sein Megaphon auf oberste Lautstärke gestellt. Längst weiß jeder, dass der Pienser kein gutes Haar an dieser unseren Region lässt. Schließlich wäre das gegensätzliche Vorhaben viel schwieriger. Oder fällt euch etwa etwas Positives ein? Die Wahlen haben wir hinter uns und ab sofort wird uns nicht mehr ein Herr Steinmeier, sondern ein Herr Westerwelle auf dem Regierungspodium begrüßen. Die Verlierer indes zerfleischen sich gegenseitig und die neue Linke lacht sich ins saarländische Fäustchen. Schon verrückt, was uns die Politik für ein Schauspiel liefert. Manchmal ändern sich sogar die Gesichter, lediglich die Veränderung scheint auf sich warten zu lassen. Halten wir uns in der schönen Westpfalz mal vor Augen, was uns nun eigentlich erwartet. Sich Guido schon mal als Außenminister vorgestellt? Für die einen der absolute Albtraum, für die anderen ein warmer Segen. Na immerhin wäre das doch etwas zur Irritation der intoleranten Staaten beigetragen, wenn man Guido und seine First Lady ...pardon...seinen First Man zum Staatsdiner in einem extrem religiösen und konservativen Land einlädt. Da heißt es mal deutlich Position beziehen und echtes Werben für die Toleranz und das Anderssein in totaler Authentizität. Wowereit kennt sich aus und seine damalige Flucht nach vorne bezüglich seiner sexuellen Ausrichtung ist eher durch Beifall begleitet worden, als seine sofortige Forderung nach der jetzigen Wahl, die Partei zu verjüngen. Diese eher unsensible Äußerung am Wahlabend kam einer Schlachtauforderung gleich und man besinnt sich auf ein Interview indem genau dieser Wowereit gegenüber dem Stern äußerte, dass ein Schwuler auch gut Kanzler werden könnte. Es geht mal wieder um Macht und um Posten. Mit den momentanen SPD-Zahlen wird wohl eher noch Guido Westerwelle der erste schwule Kanzler. Wowereit, der gerade in Berlin eher rückläufige Zustimmung bei den Wählern genießt, übt späte Rache für die Abservierung von Kurt Beck. In Wahrheit geht es wahrscheinlich auch ihm um die großen Räder und die sollen auch von seinen Patschehändchen mitgedreht werden.

Ob sich für uns viel tun wird? Wir, die wir in der Westpfalz zwischen Donsieders und Clausen hausen? Sicherlich werden wir wieder an Angelas Mundwinkeln hängen und uns alles Erdenkliche über die Wirtschaftskrise und ihre dramatischen Auswirkungen erzählen lassen. Wir leben in schlimmen Zeiten und das bedeutet damit auch, dass wir uns mit wenig zufrieden geben sollen.

Nach dem Motto: Seid froh, dass es nicht noch schlimmer gekommen ist, steht bereits jetzt vor der ersten Tat der neuen Regierung fest, dass man in Anbetracht der Lage trotzdem mit einem positiven Resultat in der Regierungserklärung rechnen können wird.

Der Töpel frisst es und davon gibt es ja hierzulande genügend Exemplare. Grundlegende Änderungen die uns vor der Wahl versprochen wurden, die gilt es abzuwarten. Wir hoffen mal, dass Westerwelles Steuermodell für Entlastung sorgt. Aber bleibt es abzuwarten, was davon tatsächlich umgesetzt wird oder „zum Glück“ am Regierungspartner scheitert.

Ob wir mehr im Geldbeutel haben werden? Laut Guido muss eine vierköpfige Familie nach seinem Steuermodell erst ab 40 000 Euro Steuern bezahlen. Da freuen sich die vielen zahlreichen Unterhaltszahlenden Väter mit Steuerklasse 1 sicherlich tierisch drüber, die haben vielleicht auch für vier zu bezahlen, aber das zählt nicht. Bedauerlicherweise wird man wohl zusammenziehen müssen, damit sich da was tut. Gerech ist was Anderes. Aber im Wahlkampf klingt das immer so gut. „Reichtum für Alle“ schrie die Linke von den Plakaten und hat somit die Krönung der polemischen Floskeln ins Land gebrüllt. Tatsächlich hat sich aus dem damaligen Lafontaine ein Vernichter der SPD entwickelt. Anstelle Kämpfe in der eigenen Partei zu vollbringen, kann er sie nun zu Grabe tragen. Ob es ihm mit soviel SED-Genossen im Rücken wirklich gut gehen kann? Das Herz schlägt links, sofern man eines hat!

Hier in der Westpfalz, hier schauen wir gespannt auf das, was kommen mag. Eins kommt sicherlich bald wieder: Das Comeback der Atomindustrie. Und das was als Kurzstrecke angekündigt war, wird in Sachen Laufzeit von Atomkraftwerken zum Marathon. Das ist so sicher, als dass die Mundwinkel von Angela stets zum Boden zeigen. Es sei denn, jemand stellt sie mal auf den Kopf. Ich würde es für euch tun, denn ihr habt es gut: Ihr habt mich! Aber ich, wen hab ich?

Euer Pienser



SPARGUTSCHEINE

Sonnenstudio
SUNDAYS 1x Sonnen
Wald Fischbach

Gutschein
Gegen Vorlage
erhalten Sie:
TURBO-TOWER
15 min. 5 €

SunDays Sonnenstudio
Schillerstraße 1
Wald Fischbach/B.
im Arzthaus
Gültig bis 31. Oktober 09
Nur bei Barzahlung möglich

Notdienste Apotheken

Datum	Apotheke	Ort
07.10.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
08.10.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
09.10.2009	Apotheke am Markt	Wald Fischbach-Burgalben
10.10.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
11.10.2009	Rats Apotheke	Wald Fischbach-Burgalben
12.10.2009	Hubertus-Apotheke	Wald Fischbach-Burgalben
13.10.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
14.10.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
15.10.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
16.10.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
17.10.2009	Neue Apotheke	Rodalben
18.10.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
19.10.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
20.10.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
21.10.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
22.10.2009	Apotheke am Markt	Wald Fischbach-Burgalben
23.10.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
24.10.2009	Rats Apotheke	Wald Fischbach-Burgalben
25.10.2009	Hubertus-Apotheke	Wald Fischbach-Burgalben
26.10.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler
27.10.2009	Hummel-Apotheke	Wallhalben
28.10.2009	Bruderfels-Apoth.	Rodalben
29.10.2009	Marien-Apotheke	Rodalben
30.10.2009	Neue Apotheke	Rodalben
31.10.2009	Gräfenstein-Apoth.	Münchweiler
01.11.2009	Westrich-Apoth.	Rieschweiler
	Holzland-Apotheke	Heltersberg
02.11.2009	Eichen-Apotheke	Schopp
03.11.2009	Löwen-Apotheke	Thaleischweiler
04.11.2009	Apotheke am Markt	Wald Fischbach-Burgalben
05.11.2009	Berg-Apotheke	Hermersberg
06.11.2009	Rats Apotheke	Wald Fischbach-Burgalben
07.11.2009	Hubertus-Apotheke	Wald Fischbach-Burgalben
08.11.2009	Kronen-Apotheke	Thaleischweiler

Apothekennotdienste für die Verbandsgemeinden Dahner Felsenland und Hauenstein entnehmen Sie bitte der Internetseite:
www.apotheken.de,

oder unter der Telefonnr.

aus dem Festnetz: **0900-5-258825-PLZ**, (0,25 €/Min.)
(zum Beispiel: 0900-5-258825-66994 für Dahn) und
aus dem Mobilfunknetz: **0280-5-258825-66994**, (0,02 €/Min.)

POLIZEI - 110 / FEUERWEHR - 112

Impressum

Herausgeber:
Luxe Verlag | Mathias Edrich
Hauptstr. 79, 66976 Rodalben
Fon: 06331-239237
Fax: 06331-239241
info@rwt-magazin.de
redaktion@rwt-magazin.de
anzeigen@rwt-magazin.de
Web: www.rwt-magazin.de
Vi.S.D.P. Mathias Edrich
Auflage: 23.000
Greiser Druck, Rastatt
Druck 4-farbig Eurokala,
Zeitungs-Offsetrotation
Satz/Layout/Internet:
Mathias Edrich
Anzeigenleitung, Redaktion:
Sandra Hattermann
Freie Mitarbeiter:
Anja Schindler
Anzeigenpreisliste:
Nr. 1 gültig ab 01.09.2006

Die Urheberrechte für den gesamten Inhalt liegen bei dem Verlag. Wir übernehmen keine Haftung für unverlangt eingereichte Manuskripte. Für die namentlich gekennzeichneten Beiträge haben die jeweiligen Autoren die Verantwortung und Haftung für alle rechtlichen Ansprüche hieraus. Der Verlag übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit aller veröffentlichten Terminangaben, Berichte, Notdienste und Veranstaltungshinweise sowie für jegliche Fehler oder aus Druckfehlern resultierenden Fehlinformationen. Bei Nichtveröffentlichung von Anzeigen und nicht ausgeführten Beilagenaufträgen wird kein Schadensersatz geleistet, ebenso bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, Streik oder Aussperrung. Es besteht dadurch kein Anspruch auf Leistung oder Minderung.

BEI UNS FINDEN SIE **MEHR** ALS SIE ERWARTEN!



~~59.99*~~
49.99

Tefal
Moulinette DPA 130,
800 Watt



~~26.99*~~
19.99

BOSCH
Stabmixer
MSM 6 B 150,
2-tlg. Set, 300 Watt

Kartoffelpresse, rostfrei

~~39.95*~~
34.95

~~39.95*~~




~~43.10*~~
19.99

RÖMERTOPF
Bräter "Modern Look" mit
Kochbuch, für 4 Personen



~~19.95*~~
14.99

Leopold
Nice to have
Koch-/Back-
thermometer,
digital, Edelstahl
satiert, inkl.
Batterien



Vogel-Futterhaus,
mit Kordel, Kiefern-
holz lackiert,
32 x 29 x 36 cm

~~29.95*~~
24.95

dobar



PFUNDSTEIN

so nah, so gut, so sympathisch!

Linderbachstr. 27 • 66976 Rodalben • Telefon 06331 142913

www.fachmarkt-pfundstein.de

Montag - Freitag 7.30 - 18.00 Uhr • Samstag 8.00 - 13.00 Uhr

*UPE des Herstellers

Nur solange der Vorrat reicht!



Magazin für die Südwestpfalz



Hauptstraße 79 • 66976 Rodalben • Fon: 06331-239237 • Fax 06331-239241

www.rwt-magazin.de • www.pc-werkstatt.biz • www.ideenzuender.com

30 JAHRE

Hohe Qualität
und günstige Preise!

AUTOHAUS
Schechter
Service mit Garantie



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

Macht jede Straße
zum Laufsteg.



Wir leben Autos.

Jetzt zugreifen und einen Opel Tigra TwinTop sichern.

Jetzt zu fantastischen Auslaufkonditionen im Rahmen unserer Jubiläumstage. Auf jeden Fall an Bord:

- Funktionspaket mit Parkpilot, Sitzheizung, Geschwindigkeitsregler und Bordcomputer
- Stereo-CD-Radio CD 30 MP3 mit Lenkradfernbedienung
- 16"-Leichtmetallräder im 11-Speichen-Design und Metallic- oder Mineraleffekt-Lackierung
- ESP®, Windschott und Klimaanlage

Kommen Sie jetzt zur Probefahrt!

Unser Barpreis

für den Opel Tigra TwinTop Edition mit 1.4 TWINPORT® ECOTEC® [66 kW/90 PS]

schon ab 16.999,- €
(inkl. 530,- € Frachtkosten)

UPE* 21.990,- € / Sie sparen 5.521,- €

* Unverbindliche Preisempfehlung der Adam Opel GmbH, zzgl. Frachtkosten.

Unser Finanzierungsangebot

für das Aktionsmodell

effekt. **Jahreszins 5,99 %** monatl. Rate ab **267,- €**
Ein Finanzierungsangebot der BDK.

Anzahlung: 0,- €, Laufzeit: 84 Monate @ 267,- € mtl. Rate, Schlussrate: 0,- €, Kaufpreis bei Finanzierung: ab 16.999,- €

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Tigra TwinTop Edition 1.4 TWINPORT® ECOTEC® [66 kW/90 PS], kombiniert: 6,1, innerorts: 8,1, außerorts: 5,0; CO₂-Emissionen, kombiniert: 146,0 g/km



Abb. zeigt Sonderausstattungen.

So schön
kann praktisch sein.



Wir leben Autos.

Der neue Opel Astra ist immer für Sie da. Auch wenn Sie im Sommer mal einen Fahrradausflug unternehmen möchten oder im Winter den Weihnachtsbaum besorgen wollen. Der Opel Astra kennt für jede Sporttherausforderung eine elegante Lösung:

- integriertes FlexFix®-Fahrradträgersystem für einfachen und sicheren Transport von zwei Fahrrädern
- FlexFloor-System für einen in drei Höhen fixierbaren Boden im Gepäckraum

Vereinbaren Sie noch heute Ihre Probefahrt und erleben Sie die neue Dimension in der Kompaktklasse.

Unverbindliche Preisempfehlung

für den Opel Astra 5-türig, Selection mit 1.4 ecoFLEX [64 kW/87 PS] **schon ab 15.900,- €**

Kraftstoffverbrauch in l/100 km Opel Astra 5-türig, Selection 1.4 ecoFLEX [64 kW/87 PS], kombiniert: 5,5, innerorts: 7,2, außerorts: 4,5; CO₂-Emissionen, kombiniert: 129 g/km (gemäß 1999/100/EG).

Der Chevrolet Nubira

Allround-Talent mit großer Klappe



NUBIRA Der sportlich-flexible Allrounder: Zum Beispiel der Nubira 1.6 SE mit 80 kW/109 PS*, FCKW-freie Klimaanlage, RDS-CD-Radio mit Lenkradfernbedienung und vielem mehr. **ab € 13.890,-**

Schechter Jubiläumsangebot

NUBIRA SX inkl. Metallic Lackierung

Hauspreis 14.450,- €
(inkl. 590,- € Überführung)

***UPE 18.450,- € / Sie sparen 4.590,- €**

*unverbindliche Preisempfehlung, zzgl. Frachtkosten

optional als:

Chevrolet Ecologic Autogas LPG / bivalent

Sonderpreis + 2.000,- €
(Fahrzeuggesamtprice 14.450 € + 2.000 € = 16.450 €)

UPE* 2.410,- € / Sie sparen 5.000,- €

*unverbindliche Preisempfehlung

*Kraftstoffverbrauch (l/100km) kombiniert/Innerorts/außerorts:

Benziner: 7,8 / 10,1 / 6,4 CO₂ Emission (g/km) kombiniert 181 Ecologic: 10,1 / 13,1 / 8,3 CO₂ Emission (g/km) kombiniert 163

Abbildung zeigt Fahrzeug mit Sonderausstattung.

MEIN GROSSES PLUS.



CHEVROLET

www.schechter24.de

Eckstraße 12 · 66976 Rodalben-Neuhof · Telefon 0 63 31 23 28-0

Vertrieb und Service für Opel PKW
und Nutzfahrzeuge und Chevrolet.



CHEVROLET



Wir leben Autos.